





# خُلَاصَةُ الْفَائِزِينَ فِي الطِّبِّ قالونجي

تأليف

محمود بن محمد الجعفي

المتوفي سنة ٧٤٥ هـ

مركز تحقيق - كامبور علوم إسلامي

تحقيق

مجتبى هاتف

موسسة البعثة  
بيروت - لبنان



جميع حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م

مؤسسة البعث

للطباعة والنشر والتوزيع



المكتب : دار الصبي سنتر الإنماء ، ١ - ٧ ط - المستودع : صافير - مكتب لوى الأمراء ،  
ص.ب. ١١٠ - ٢٩٥٢ بيروت ٢٢٥٠ - ١١٠٧ - هاتف : ٠١/٥٥٢١١٩ - ٠٦/٥١٤٩٠٥ - بروت لينكس

## كلمة التحقيق

الحمد لله الذي ينزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين والصلاة والسلام على محمد وآله الطاهرين.

الطب الطبيعي أحد المواضيع المهمة والذي نال اهتمام وعناية النبي الأكرم وآله الطاهرين، ومما ساهم في تصعيد هذا الاهتمام علماءنا الماضين، بحيث حاز هذا العلم مساحة واسعة واحتل حصة كبيرة من جملة تصانيفهم ومؤلفاتهم، ويلاحظ المتابع والمستقرئ هذه الحقيقة واضحة وكبيرة خصوصاً عندما يقف على آلاف العناوين المؤلفة في علم الطب الطبيعي. ومن الذين كتبوا بهذا العلم وارتفع نجمهم لخصوصيات ذاتية وعلمية امثال اسقراط وجالينوس وابن سينا وابن البيطار وأبو بكر الرازي وداود الانطاكي وغيرهم، امتازة مؤلفاتهم بالدقة والانقان مما حدى بالعلماء المتأخرين عن زمانهم ان يكتبوا عشرات الشروح على كتبهم امثال شروح كتاب القانون لابن سينا.

والعجب ان في ذلك الزمان مع عدم وجود الامكانيات الكثيرة والادوات المساعدة الموجودة في زماننا والتي تهذب الوصول إلى معرفة الحقائق الدقيقة، فانا نجدهما في علم الطب كالتشريح خصوصاً وتشخيص الأمراض وتصنيع الادوية، لم يختلفوا عما وصل إليه الطب الحديث إلا نزرًا قليلاً وهذا يعود إلى تمتع علم الطب بتجارب تعود إلى أكثر من ألفي عام تقريباً.

ومن هنا يعلم أهمية الطب الطبيعي القديم.

لذا دعت المسؤولية الشرعية والحاجة الواقعية والوظيفة الانسانية إلى إحياء التراث الطبي الطبيعي وتنقيف أبناء المجتمع الإسلامي على اقتناء علومه ومعرفة أهميته، ليكون بديلاً في أغلب الأمور وخصوصاً في مقام العلاج والدواء عن الادوية الكيميائية والتي اثبتت التجارب الحديثة العلمية والعملية على مضاعفاتها بحيث يؤدي تناولها أحياناً إلى حدوث أمراض جانبية لنفس المريض، كما ان العلاج الطبيعي يُغني عن اجراء العمليات والجراحات وبذلك يكون بديلاً مهماً في هذا المجال.

والكتاب الموسوم بـ: (خلاصة القانون في الطب (قانونچه)) لمؤلفه محمود الجغميني - الذي بين يديك عزيزي القارئ الكريم - هو مما تم اختياره للتحقيق لكونه يشتمل على دورة كاملة في الطب الطبيعي القديم، وتعارف على تدريسه لطلبة العلوم الطبية وقد اتبعنا فيه المراحل التالية :

الأولى: تصحيح الموارد اللغوية ومراعات علامات الترقيم وقواعد الأملاء، وذلك لان الكتب القديمة لم تُراعى فيها هذه الموارد عادةً .

الثانية: توضيح وتحقيق المصطلحات الطبية من كليات وأمراض وادوية مفردة ومركبة وذلك من أجل ان يتعرف القارئ عليها ويسهل له تناول معانيها بشكل كامل، وعلى الأثر تم استخراج فهارس عامة ينتفع منها المحققين والدارسين .

الثالثة: مقابلة الكتاب على نسخة خطية حصلنا عليها من مكتبة

السيد الغلپايگاني مع نسخة خطية أخرى، من أجل ضبط المتن وتكامله وبيان موارد الاختلاف .

ونظراً لكون متن الكتاب باللغة العربية كان المناسب ان يكون عنوانه كذلك فلذا اقتضت المناسبة تعريب العنوان .

الخامسة: اخراج الكتاب وتنظيد حروفه بحلة جديدة تتناسب مع روح العصر ليتسنى الاستفادة منه بشكل اكمل .

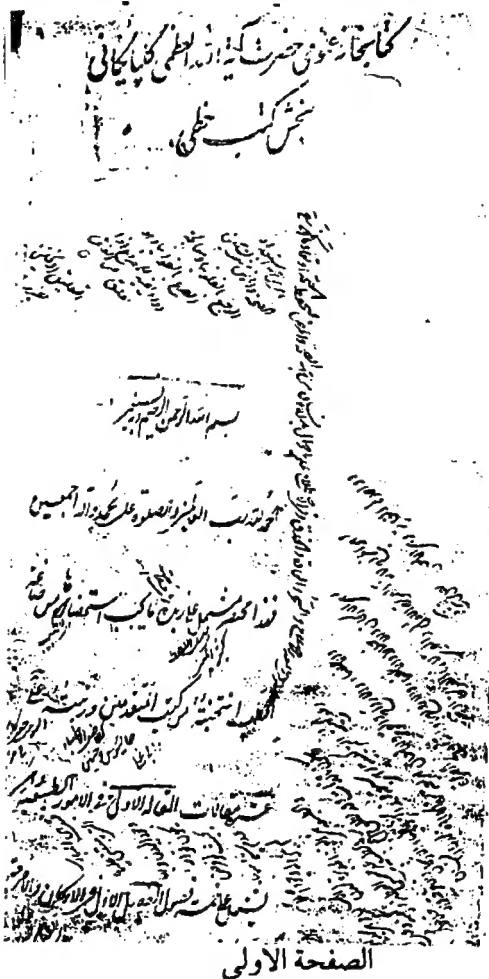
واخيراً نسأل الله سبحانه وتعالى ان يوفق الجميع لما يحب ويرضى وان يجعل هذا العمل خالصاً لوجه الكريم انه ولي التوفيق والاحسان .

مجتبى هاتف

قم المقدسة

١٤٢١ هـ

نماذج من النسخ الخطية التي اعتمد عليها في التحقيق







# بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب في الطب في الطب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد وآله

فهدا مختصر من علم الطب ما يجب استحضاره من صناعة

الطبيب المختص من كتب الأقدمين ورتبته على غير ما

المقال المذكور في الأصول الطبيعية وهي شاملة على خمسة

فصول الأولى الأركان والأعضاء أما الأركان فنقول

هي أجسام بسيطة هي أجزاء أولية لبدن الإنسان وغيره

التي لا يمكن أن ينقسم إلى اجزاء مختلفة الصور وهي أربعة

النار وهي حارة يابسة والهواء وهو بارد رطب والارض

يابسة ولها وهو بارد رطب وأما الأعضاء فنقول الأركان

إذا صغرنا اجزائها فماتت وفعل بعضها في بعض

المضادة وكسر كل واحد منها سورة كيفية الرغفاد التي

الشر من الحرارة والبرودة والبرودة والحرارة

الصلابة



### مقدمة المؤلف

الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد وآله اجمعين  
و بعد، فهذا مختصر مشتمل على زُبدة ما يجب على الطبيب  
استحضاره من صناعة الطب، انتخبته من كتب الأقدمين، ورَتَّبته على عشر  
مقالات.

# المقالة الأولى

## في الأمور الطبيعيّة

وهي مشتملة على خمسة فصول



مرکز تحقیقات کتاب و اسناد و اطلاع‌رسانی

## الفصل الأول

### في الأركان والأمزجة

أما الأركان:

فنقول: هي أجسام بسيطة، وهي أجزاء أولية لبدن الإنسان وغيره التي لا يمكن أن تنقسم إلى أجسام مختلفة الصور وهي أربعة، النار وهي حارة يابسة، والهواء وهو حار رطب، والأرض وهي باردة يابسة، والماء وهو بارد رطب.

وأما الأمزجة:

فنقول: الأركان إذا تصغرت أجزاءها و تماسّت و فعل بعضها في بعض بقواها المتضادة وكسر كل واحد منها سورة كيفية الآخر، فإذا انتهى الفعل و الانفعال بينها إلى حد ما، حدثت لذلك المركب الممتزج كيفية متشابهة في أجزائه، وهي المزاج.

و ينقسم بحسب القسمة العقلية: إلى ما يكون معتدلاً بالحقيقة، و هو أن تكون المقادير من الكيفيات المتضادة في الممتزج متساوية و يسمى معتدلاً حقيقياً.

وإلى ما يكون خارجاً عن الاعتدال الحقيقي، لكن القسم الأول مما لا يمكن أن يوجد أصلاً، بل الذي يوجد من الأمزجة إنما هو الخارج عن الاعتدال الحقيقي.

و ينقسم إلى ما يسميه الأطباء:

معتدلاً بالفرض، و هو أن يكون لموضوع ما، نوع مزاج و هو أصلح الأمزجة له. و إلى ما يكون خارجاً عن هذا الاعتدال.

و المعتدل بهذا المعنى تُفَرِّضُ له ثمانية أوجه من الاعتبارات:

أحدها: المعتدل النوعي بالقياس إلى ما هو خارج عنه، و هو المزاج الذي يحصل للانسان بالقياس الى سائر الكائنات.

الثاني: المعتدل النوعي بالقياس إلى ما هو داخل في نوعه، و هو المزاج الذي يحصل لأعدل شخص من أشخاص نوع الإنسان.

الثالث: المعتدل الصنفي بالقياس إلى ما هو خارج من صنفه، و هو المزاج الذي يحصل لسكان إقليم من الأقاليم.

الرابع: المعتدل الصنفي بالقياس إلى ما هو داخل في صنفه، و هو المزاج الذي يحصل لأعدل شخص من أشخاص صنف معين.

الخامس: المعتدل الشخصي بالقياس إلى ما هو خارج عنه، و هو المزاج الذي يحصل لشخص معين حتى يكون موجوداً صحيحاً.

السادس: المعتدل الشخصي بالقياس إلى أحواله في نفسه، و هو المزاج الذي إذا حصل لشخص كان على أفضل ما ينبغي أن يكون عليه.

السابع: المعتدل العضوي بالقياس إلى غيره، و هو المزاج الذي يجب أن يكون لكل عضو من الأعضاء يخالف به غيره.

الثامن: المعتدل العضوي بالقياس إلى أحواله في نفسه، و هو المزاج الذي إذا حصل للعضو كان على أفضل ما ينبغي أن يكون عليه.

و أما الخارج عن الاعتدال، بحسب اصطلاح الأطباء ينقسم إلى ثمانية أقسام، لأنه، إما أن يكون

أحر مما ينبغي.

أو أبرد منه.

أو أربط منه.

أو أيبس منه.

أو أحرّ و أربط منه.

أو أبرد و أيبس منه.



## الفصل الثاني في الاخلاط

الْخِلْطُ جسم، رَطْب، سَيَّال، يستحيل إليه الغِذاءُ أَوَّلًا.  
وأنواعه أربعة:

الدم، وهو حارّ رطب.

والصفراء، وهي حارّة يابسة.

والبغم، وهو بارد رطب.

والسوداء، وهي باردة يابسة.

وكُلّ واحد منها ينقسم إلى طبيعيّ وغير الطبيعيّ.

أما الدم الطبيعيّ، فهو أحمر اللون لأنّ له حُلوجداً.

وأما غير الطبيعيّ، فهو الذي يخالفه.

وأما الصفراء الطبيعيّة، فهي رَغْوَة الدم الطبيعيّ، وهي أحمر ناصع

خفيف.

وأما غير الطبيعيّة، فأقسامه أربعة:

أحدها: المِرّة الصفراء، وهي صفراء تخالطها رطوبة رقيقة مائية.

الثاني: المرة المُخَيّة، وهي التي تخالطها رطوبة غليظة.

الثالث: الكُرَّاثيّة، وهي تكون مركّبة من الصفراء المحترقة و من

المرة الصفراء و تولدها انما يكون في المعدة.

الرابع: الصفراء الزُّنْجاريّة، وهي اسخن اصناف الصفراء و طبعها

قريب من السموم و تولدها انما يكون في الكبد.

و أما البلغم الطبيعي، فهو الذي يصلح لأن يصير دماً.

و أما غير الطبيعي، فأقسامه خمسة:

الأول: الحلو، وهو الذي يخالطه قدر من الخلط الحارّ الحلو.

الثاني: المالح، وهو الذي تخالطه مرة مُخْتَرِقة وهو أسخن

الأصناف.

الثالث: الحامض، وهو بلغم عملت فيه حرارة ضعيفة.

الرابع: العَفْص<sup>(١)</sup>، وهو الذي يغلب عليه الجوهر الارضى وهو أكثف

الأصناف.

الخامس: المَسِيخ أي التَّفِه وهو الذي لا طعم له و يغلب عليه

الجوهر المائى وهو أبرد أصناف البلغم.

و أما السّوداء الطبيعية، فهي عَكر الدّم الطبيعي.

و أما غير الطبيعية فهي الخلط المحترق.

**في كيفية تولد الاخلاط:**

فاعلم أن الغذاء، وهو الجسم الذي من شأنه أن يصير جزءاً من بدن

الإنسان، فإذا ورد على المعدة استحال فيها إلى جوهر شبيه بماء

الكشك<sup>(٢)</sup> الثخين الذي يسمّى كَيْلُوساً<sup>(٣)</sup>، و ينجذب الصافي منه إلى

الكبد، فيدفع من طريق العروق المسماة بما ساريقاً<sup>(٤)</sup> و ينطبخ في الكبد،

و يسمّى كَيْمُوساً فيحصل منه شيء كالزَّغْوَة و شيء كالرسوب، و قد يكون

(١) العَفْص: شجر البلوط وثمرتها، وهو دواء قابض مجفف.

(٢) ماء الكشك: كشك، بالفتح مدقوق الحنطة أو الشعير وهو فارسي معرب.

(٣) الكيلوس: وهو الطعام إذا انضم في المعدة وقبل أن ينصرف عنها و يصير دماً، و يسمى أيضاً

بـ (الكيموس) أيضاً. (٤) ما ساريقا: عروق دقيقة صلبة متصلة بالأمعاء.

معهما شيء محترق إن أفرط الطبخ و شيء فَجَّ إن قصر الطبخ.

فَالرَّغْوَةُ، هي الصفراء الطبيعية.

و الرُّسُوب، هي السوداء الطبيعية.

و الشيء المحترق، لطيفه صفراء غير طبيعية و كثيفه سوداء غير طبيعية.

و الفَجَّ، هو البلغم.

و أما المصنَّى من هذه الجملة نضجاً فهو الدم.

فَسَبَبُ الدَّمِ الفاعليُّ، هو حرارة معتدلة.

و سببه الماديُّ، هو المعتدل من الأغذية و الأشربة الفاضلة.

و سببه الصوري، النضج الفاضل.

و سببه الغائي تغذية البدن و تسخينه و ترطيبه.

و الصفراء سببها الفاعلي، أما الطبيعية منها فحراره معتدلة. و أما المحترقة منها فحرارة مفرطة.

و سببها المادي، اللطيف الحارّ، الحلو الدَّسِمْ، و الجَرِيف من الأغذية.

و سببها الصوري، إما الطبيعية منها فهو النُّضْجُ الفاضلُ. و إما غير الطبيعية منها فمجاوزه النضج إلى الإفراط.

و سببها الغائي، تغذية الأعضاء التي يجب أن يكون في غذائها

قَسْطٌ مِنَ الصَّفْرَاءِ وَ تَلْطِيفُ الدَّمِ لِيَسْهَلَ نَفُوذُهُ فِي الْمَجَارِي الضَّيِّقَةِ وَلَذَعُهُ الْأَمْعَاءُ لَتَحَسَّ بِالْحَاجَةِ إِلَى دَفْعِ الْفَضْلِهِ.

وَسَبَبُ الْبَلْغَمِ الْفَاعِلِيِّ، حَرَارَةُ قَاصِرَةٍ.

وَسَبَبُهُ الْمَادِيُّ هُوَ الْغَلِيظُ، الرُّطْبُ، اللَّزْجُ، الْبَارِدُ مِنَ الْأَغْذِيَةِ.

وَسَبَبُهُ الصُّورِيُّ قُصُورُ النُّضْجِ.

وَسَبَبُهُ الْغَائِي، أَنْ يَكُونَ غِذَاءً مُعَدًّا لِتَغْذِيَةِ الْبَدَنِ وَ تَرْطِيبِهِ وَ تَصْحِيحِهِ.

وَسَبَبُ السُّودَاءِ الْفَاعِلِيِّ، إِمَّا الطَّبِيعِيَّةُ مِنْهَا فَحَرَارَةُ مُعْتَدِلَةٍ، وَإِمَّا الْمَحْتَرَقَةُ مِنْهَا فَحَرَارَةُ قَوِيَّةٍ مُجَاوِزَةً عَنِ الْإِعْتِدَالِ.

وَسَبَبُهَا الْمَادِيُّ، الْغَلِيظُ الْقَلِيلُ الرُّطُوبَةُ مِنَ الْأَغْذِيَةِ، وَالْحَارُّ مِنْهَا.

وَسَبَبُهَا الصُّورِيُّ، الثُّقُلُ الرَّاسِبُ بِحَيْثُ لَا يَسِيلُ وَلَا يَنْحَلِّلُ.

وَسَبَبُهَا الْغَائِي، تَغْذِيَةُ الْأَعْضَاءِ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يَكُونَ فِي غِذَائِهَا

قَسْطٌ مِنَ السُّودَاءِ، وَ تَنْبِيهُ شَهْوَةِ الطَّعَامِ بِأَنْ يَنْصَبَّ إِلَى فَمِ الْمَعْدَةِ مِنَ الطَّحَالِ فَتَشَدُّ بِعَفْوَصَتِهَا وَ تَدْغِدْغُهُ بِحُمُوضَتِهَا فَتَثْوِرُ شَهْوَةَ الطَّعَامِ.

### الفصل الثالث

## في الأعضاء

و هي أجسام متولدة من أول مزاج الأخلاط كما أن الأخلاط  
 أجسام متولدة من أول مزاج الأركان،  
 و هي تنقسم إلى رئيسة و غير رئيسة.  
 و التي ليست برئيسة تنقسم إلى خادمة الرئيسة، و إلى غير خادمة  
 الرئيسة.

و التي ليست بخادمة الرئيسة تنقسم إلى مرؤسة و غير مرؤسة.  
 أما الأعضاء الرئيسة  
 فهي التي تكون مبادٍ لقوى محتاجاً إليها في بقاء الشخص أو النوع  
 أما بحسب بقاء الشخص فثلاثة:

القلب، و هو مبدأ القوة الحيوانية.  
 و الدماغ، و هو مبدأ قوة الحسّ و الحركة.  
 و الكبِد، و هو مبدأ قوة التغذية.  
 و أما بحسب بقاء النوع، فهذه الثلاثة مع الرابع، و هو الأُثنَيان.  
 و أما خادمة الرئيسة:  
 فمثل الأعصاب للدماغ.  
 و الشرايين للقلب.

و الأوردة للكبد.

و أوعية المني للانثيين.

و أما الأعضاء المروسة، فهي الأعضاء التي تجري إليها القوى من الأعضاء الرئيسة، كالكلَى والمعدة والطحال والرئة.

و أما الأعضاء التي ليست بخادمة ولا رئيسة ولا مروسة: فهي أعضاء تختص بقوى غريزية لها ولا تجري إليها من الأعضاء الرئيسة قوى آخر كالعظام والغضاريف.

و تنقسم الأعضاء بالجملة إلى:

مفردة، وهي التي أي جزء محسوس أخذت منها كان مشاركاً للكل، في الاسم والحد وإلى مركبة، وهي التي لا تكون كذلك وتسمى أعضاء آلية.

## الفصل الرابع

### في القوى

وهي ثلاثة أقسام:

طبيعية، وهي في الكبد.

و حيوانية، وهي في القلب.

و نفسانية، وهي الدماغ.

أما الطبيعية: فتقسم إلى قسمين: خادمة ومخدومة.

أما المخدومة: فتقسم إلى ما يتصرف في الغذاء لبقاء الشخص، و

هي الغذائية والنامية. وإلى ما يتصرف في الغذاء لبقاء النوع، وهي المولدة والمصورة.

أما الغذائية، فهي القوة التي تُحيل الغذاء إلى مشابهة المغتذي لتخلف بدل ما يتحلل.

و أما النامية، فهي التي تزيد في اقطار الجسم على التناسب الطبيعي ليبلغ تمام النشو بما يدخل فيه من الغذاء.

و أما المولدة، فعلى نوعين نوع يحصل المنى، ونوع يفصل القوى التي في المنى فيمزجها تمزيجات مختلفة بحسب كل عضو عضو وهذه القوة تسمى المغيّرة الأولى.

و أما المصورة، فهي التي يصدر عنها تخطيط الأعضاء وتشكيلاتها وتسمى المغيّرة الثانية.

و أما الخادمة، فهي الجاذبة والماسكة والهاضمة والدافعة للثقل و خلقت الجاذبة لتجذب النافع والماسكة لتمسك ريثما يتصرف فيه القوى المحتاج إليها، والهاضمة لإحالة الغذاء إلى القوام الصالح وترقيق ما غلظ وتغليظ مارق، والدافعة لدفع ما لا يلائم البدن.

و أما الخيوانية: فهي التي تفعل انبساط القلب والشرايين وانقباضها للترويح بالنسيم وإخراج الأبخرة الدخانية من القلب، وبها تكون حركات الخوف والغضب.

و أما النفسانية: فتتنقسم إلى، مُدركة ومحرّكة

فأما المدركة: فتتنقسم إلى ما في الظاهر، وإلى ما في الباطن. أما التي في الظاهر فالسمع والبصر والشمّ والدّوق واللمس، وأما التي في الباطن فالحس المشترك والخيال والمتصرّفة والوهم والحافظة.

و أما الحس المشترك، فهي التي يتأذى إليها جميع الصور المحسوسة و محلها أول البطن المقدم من الدماغ و أما الخيال فهي التي تحفظ ما يقبله الحس المشترك من الصور المحسوسة بعد الغيبوبة، و محلها آخر البطن الاول من الدماغ، و أما المتصورة، فهي التي تتصرف في الصور المحسوسة و معانيها الجزئية بالتركيب و التفصيل، مثل ان تتخيل إنساناً ذا رأسين فقد ركبت رأساً على بدنه، و مثل أن تتخيله عديم الرأس فقد فصلت رأسه عن بدنه، و محلها أول البطن الأوسط من الدماغ، و أما الوهم، فهي القوة التي تدرك المعاني الجزئية المتعلقة بالمحسوسات من الموافقة و المخالفة و العداوة و الصداقة، و محلها آخر البطن الأوسط من الدماغ، و أما الحافظة: فهي التي تحفظ المعاني المدركة بالوهم، و محلها البطن الأخير من الدماغ.

و أما المحركة: فهي تنقسم إلى قسمين، باعثة و فاعلة، أما الباعثة، فهي التي تدعوه إلى الحركة نحو النافع أو المظنون نافعاً أو الحركة عن الضار أو المظنون ضاراً، و أما الفاعلة فهي القوة المستعملة للعضلة المطيعة للقوة الباعثة.



## الفصل الخامس

### في بقية الامور الطبيعِيَّة

وهي الأفعال الصادرة عن القوى، والأرواح، والأسنان<sup>(١)</sup>، والألوان  
و السَّخْنَةُ والفرق بين الذَّكَر والأنثى.

أما الافعال: فتنقسم إلى مفردة ومركَّبة، أما المفردة فهي التي تتم  
بقوَّة واحدة كالجذب والإمساك والدفع.

و أما المركَّبة فهي التي تتم بقوتين فصاعداً كنفوذ الغذاء، فإنه يتم  
بقوتين، هما الجاذبة والدافعة.

وأما الأرواح: فهي أجسام لطيفة تحدُّث من بخارات الأخلاط  
المحمودة ولطافتها.

و تنقسم إلى طبيعِيَّة، وهي التي تنفذ من الكبد في العروق الغير  
الضوارب إلى جميع البدن.

و إلى حيوانِيَّة وهي التي تنفذ من القلب في العروق الضوارب إلى  
جميع أقطار البدن.

و إلى نفسانية، وهي التي تنفذ من الدماغ في العصب إلى أقاصى  
الأعضاء.

وأما الأعمار، فهي اربعة:

(١) أي الأعمار.

سَنَ النَّمُو، وَ هُوَ الَّذِي يَدُومُ فِيهِ النَّمُو، وَ مُنْتَهَاهُ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ سَنَةً، وَ تَغْلِبُ الْحَرَارَةُ وَ الرُّطُوبَةُ فِي هَذَا السَّنِ.

وَ سَنَ الْوُقُوفِ، وَ هُوَ الْمُسْتَكْمَلُ لِلنَّمُو مِنْ غَيْرِ ظُهُورِ نَقْصٍ، وَ مُنْتَهَاهُ مِنْ خَمْسٍ وَ ثَلَاثِينَ سَنَةً، وَ تَغْلِبُ الْحَرَارَةُ وَ الْيَبُوسَةُ فِي هَذَا السَّنِ. وَ سَنَ الْكَهُولَةِ، وَ هُوَ الَّذِي يَكُونُ الْإِنْحِطَاطُ مَعَ بَقَاءِ الْقُوَّةِ وَ هُوَ الَّذِي يَتَبَيَّنُ فِيهِ النِّقْصَانُ إِلَّا أَنَّ الْقُوَّةَ لَمْ تَضْعَفْ وَ هَذَا قَرِيبٌ مِنْ سِتِينَ سَنَةً وَ تَغْلِبُ الْبَرْدُ وَ الْيَبَسُ فِي هَذَا السَّنِ.

وَ سَنَ الْإِنْحِطَاطِ مَعَ ظُهُورِ ضَعْفِ الْقُوَّةِ الْبَدَنِيَّةِ، وَ هُوَ مِنْ سِتِينَ إِلَى آخِرِ الْعُمُرِ، وَ تَغْلِبُ الْبَرْدُ وَ الرُّطُوبَةُ الْغَرِيبَةُ فِي هَذَا السَّنِ. وَأَمَّا الْأَلْوَانُ: فَالْأَبْيَضُ مِنَ الْبَلْغَمِ، وَ الْأَحْمَرُ مِنَ الدَّمِ، وَ الْأَصْفَرُ مِنَ الصَّفْرَاءِ وَ الْأَسْوَدُ مِنَ السُّودَاءِ.

وَأَمَّا السَّخْنَةُ: فَهِيَ حَالُ الْجَسَدِ فِي السُّمَنِ وَ الْهَزَالِ. فَالْسَّمْنُ إِنْ كَانَ شَحْمِيًّا فَهُوَ مِنَ الْبَرُودَةِ وَ الرُّطُوبَةِ، وَإِنْ كَانَ لَحْمِيًّا فَهُوَ مِنَ الْحَرَارَةِ وَ الرُّطُوبَةِ.

وَ أَمَّا الْهَزَالُ إِنْ كَانَ مَعَ السُّمَرَةِ فَهُوَ مِنَ الْحَرَارَةِ وَ الْيَبُوسَةِ، وَإِنْ كَانَ مَعَ الْبَيَاضِ فَهُوَ مِنَ الْبَرُودَةِ وَ الْيَبُوسَةِ.

وَ أَمَّا الْفَرْقُ بَيْنَ الذَّكَرِ وَ الْأُنْثَى: فَالذَّكَرُ أَحْرَ وَ أَيْبَسُ، وَ الْأُنْثَى أَبْرَدُ وَ أَرْطَبُ.

# المقالة الثانية

## في التشريع

وهي تشتمل على سبعة فصول



## الفصل الأول

### في العظام

العظم: عضو تبلغ صلابته إلى حد لا يمكن تثنيتُهُ، وهي مأتان وثمانية و أربعون عدداً.

أما الجُنْجُمَةُ: فهي مركبة من سبعة أعظم، أربعة كالجُذْران، و واحدة كالقاعدة، والباقيان يتألف منهما القِحف<sup>(١)</sup>، وبعضُها مشعوب إلى بعض بِدُرُوز يقال لها الشُّتُون، وهذه العظام تسمى قبائل الرأس.

و أما اللحي: فالأعلى مركب من أربعة عشر عظماً، والأسفل من عظمين، وعليهما اثنان و ثلاثون سنّاً.

و أما اليدين: فكل واحد منهما مركب من كتف، و عضد، و ساعد مؤلف من عظمين متلاصقين يسميان الرُّنْدَيْنِ الأعلى و الأسفل، و رُسْغ مؤلف من ثمانية أعظم، و كَف مؤلف من أربعة أعظم و خمسة أصابع مؤلفة من خمسة عشر عظماً.

و أما العنق: فمركب من سبعة أعظم هي قَافُ العنق.

و أما اللُّزْقُوة: فمركبة من عظمين.

و أما الصدر: فمركب من سبعة أعظم هي عظام القَصّ<sup>(٢)</sup>.

(١) القِحف: مجموعة عظام صغيرة تقي الدماغ من الآفات والصدمات.

(٢) القَصّ: هو عظم الصدر المغروز فيه أطراف الأضلاع من الجانبين.

و أما الظاهر: فمركب من سبعة عشر فقرة، وأربعة وعشرين ضلعاً.

و أما العُجْز: فمركب من ثلاث فقرات، و يتلوه عظامان يسميان عظمي العانة<sup>(١)</sup>.

و أما العُصْصُص<sup>(٢)</sup>: فمركب من ثلاث فقرات.

■ أما الرُّجُل: فكل واحدة مركبة من فخذ و رُكبة و ساق و قدم، و أما الفخذ فمركب من عظم، هو أعظم ما في البدن يدخل في حَقِّ الورك. و الأسفل متصل بالركبة. و الساق مركب من عظمين متلاصقين يسميان القَصَبَتَيْنِ الصغرى و الكبرى. و القدم<sup>(٣)</sup> مركب من كعب و عَقِب و زَوْزَقِي و تَرْدِي و أربعة أعظم للرسغ و خمسة للمُشْط، و خمسة أصابع مركبة من أربعة عشر عظماً، فهذه جملة عظام بدن الإنسان، و منفعتها تشديد بنية الجسد و حفظه.

(١) العانة: موضع إنبات الشعر.

(٢) العُصْصُص: مؤلف من فقرات ثلاثة غضروفية لا زوائد له، ينبت العصب منها من ثقب مشتركة كما للرقبة لصغرها، و أما الثالثة فيخرج عن طرفها عصب فرد. (القانون ج ١ ص ٥٢).

(٣) عظام القدم ستة وعشرون: كعب، به يكمل المفصل مع الساق، و عَقِب، به عمدة الثبات، و (زورتي) به الأخمص، و أربعة عظام للرسغ بها يتصل بالمشط، و واحد منها عظم (نودي) كالمسدس موضوع الى الجانب الوحشي، و به يحسن ثبات ذلك الجانب على الأرض، و خمسة عظام كالمشط، و أما الكعب، فإن الإنسان منه أشدّ تكعيباً من كعوب سائر الحيوان و كأنه أشرف عظام القدم النافعة في الحركة، كما أن العقب أشرف عظام الرجل النافعة في الثبات، و الكعب موضوع بين الطرفين الناتئين من القصبتين يحتويان عليه من جوانبه، أعني من أعلاه و قفاه و جانبيه الوحشي والإنسي، و يدخل طرفاه في العقب في فقرتين دخول ركز. القانون ج ١ ص ٥٩.

## الفصل الثاني

### في الأعضاء المفردة:

أما الغضروف: فهو جسم ألين من العظم و أصلب من سائر الأعضاء، خلق ليحسن به اتصال العظم بالأعضاء اللينة.

و أما الأعصاب: فهي أجسام بيض لينة في الانعطاف صلبة في الانفصال، خلقت ليتم بها للأعضاء الحس والحركة، وتنقسم إلى ما ينبت من الدماغ، وهي سبعة أزواج يكون بها حس الحواس الخمس و حس بعض الأعضاء، و إلى ما ينبت من النخاع، وهو أحد و ثلاثون زوجاً، و فرد لا زوج له، و بها يكون حس الأعضاء التي دون الرقبة و حركتها.

و اما الأوتار: فهي أجسام تنبت من أطراف اللحم، شبيهة بالعصب، فتلاقي الأعضاء المتحركة، فتارة تجذبها بانجذابها، و تارة ترخيها بإرخائها.

و اما الرباط: فهي أجسام شبيهة بالعصب، تأتي من العظم إلى العظم و توصل بين طرفي عظم المفاصل و بين أعضاء آخر.

و أما العضلات: فهي أجسام لحمي الجسد، و تركيبها من اللحم المحض و من العصب و الأوتار و الرباطات و الغشاء، و منفعتها أن تحرك

الأعضاء بمعاونة الأوتار لها، وأن تكسو العظام وتحقن الحرارة الغريزية في الجسد.

■ أما العروق الضوارب التي تسمى بالشرايين: فهي أجسام عَصَبِيَّة مضاعفة نابذة من القلب مجوّفة، ليس لها حسّ و حركة في نفسها، و في تجويفها روح كثير و دم قليل، و منفعتها أن تفيد الأعضاء القوّة الحيوانيّة التي تحملها من القلب.

و أما العروق غير الضوارب التي تسمى الأوردة: فهي أجسام عصبية غير مضاعفة نابذة من الكبد مجوّفة، ليس لها حسّ و حركة، و فيها دم كثير و روح قليل، و منفعتها أن تسقى الأعضاء الدم الذي تحمله من الكبد. و أما اللحم: فيتولّد من متين الدم، و يعقده الحرّ و اليبس، و منفعته أن يُسخن الأعضاء و يدفع الآفة عنها.

و أما الشحم: فهو جسم أبيض لّين في الغاية، يتولّد من مائة الدم و دسومته، و يعقده البرد، و منفعته أن تندی العضو الذي يجاوره.

و أما الغشاء: فإنه جسم عصبيّ رقيق عديم الحركة، و له حسّ قليل، و منفعته أن يقي الأعضاء و يصونها.

و أما الجلد: فإنه جسم عصبيّ و له حسّ كثير، و منفعته ستر الأعضاء.

■ أما الشعر: فمنه ما يزّين الجسد و هو شعر الرأس، و منه ما يزّين بعض الناس دون بعض، مثل اللّحية، و منه ما فيه المنفعة و الزينة، مثل هُذْب العينين و شعر الحاجبين، و منه ما فيه المنفعة دون الزينة، مثل سائر شعر الجسد، فإنه ينقّي به البدن عن الفضول.

و أما الظفر: فجوهر عصبيّ، و منفعته أن يدعم الأنامل و يُعينها على تناول الأجسام الصغار و إمساكها.



### الفصل الثالث

## في تشريح بعض الأعضاء المركبة كالدماع و العينين و الاذنين و اللسان

اما الدماغ: فجوهر رَخْوٌ مُتَخَلِّلٌ أبيض اللون، مركَّب من المَخِّ والشرارين والأوردة والغشاء المسمَّى بأمِّ الدماغ والغشاء الصُّلب الذي يلاقي القحف، وهيئة الدماغ شبيهة بمثلث، وقيل مخروطي قاعدته من جانب مقدَّم الرأس و زاويته أَلْتِي يحيط بها الساقان من جانب المؤخَّر، و به يكون الحسَّ والحركة، أما الحسُّ فبواسطة العصب اللين، و أما الحركة فبواسطة العصب الصُّلب.

و أما العينان: فكلُّ واحدة منهما مركَّبة من سبع طبقات و ثلاث رطوبات.

الطبقة الأولى: الملتحمة، وهي أَلْتِي تلي الهواء.

الطبقة الثانية: القرنيَّة وهي بعد الملتحمة و لا لون لها، وإنما تتلون بلون الطبقة أَلْتِي تحتها.

و الطبقة الثالثة: العِنَبِيَّة، وهي تكون سوداء و قد تكون زُرْقَاء و قد تكون شَهْلَاء، وهي بعد القرنية.

و بعد الطبقة العنبيه، الرطوبة البيضيَّة، وهي رطوبة صافية شبيهة ببياض البَيْض.

و الطبقة الرابعة: العَنكبوتية، و هي شبيهة بنسج العنكبوت، و هي بعد الرطوبة البيضية.

و بعد هذه الطبقة، الرطوبة الجَلِيدية، و هي رطوبة صافية نَيِّرة تشبه الجليد.

و بعدها الرطوبة الزُّجاجية، و هي تشبه الزجاج الذائب.

و الطبقة الخامسة: الشَّبَكِيَّة، و هي تشبه الشبكة، و هذه الطبقة بعد الرطوبة الزجاجية.

و الطبقة السادسة: الطبقة المَشِيمِيَّة و تشبه المشيمة، و هذه بعد الطبقة الشَّبَكِيَّة.

و الطبقة السابعة: الصلبة، و هي بعد المشيمية و تلاقي عظم العين. واما الأذن: فهي مركَّبة من اللحم المحض و الغضروف و العصب الحسَّاس، و منفعتها قبول الصوت و جمعه ليدخل في الصَّمَاخ.

واما اللسان: فهو مركَّب من اللحم و العروق و الشرايين و العصب الحسَّاس و الغشاء المتصل بغشاء المَرِيء، و منفعته تقليب الطعام و المعونة على الازدراء و الكلام.

## الفصل الرابع في الرئة والقلب

**أما الرئة:** فهي مركبة من لحم على لون الورد، و من غضاريف قسبة الرئة، و الشرايين النابتة من القلب، و ليس لها في نفسها حس، و أما غشاؤها فله حس قليل، و منفعتها الترويح عن الحرارة الغريزية التي في القلب.

**وأما القلب:** فإنه جسم مخروطي كهيئة الصنوبر قاعدته في وسط الصدر ورأسه يميل إلى جانب اليسار و هو أحمر رمانى مركّب من اللحم و الليف و الغشاء الصّلب، و هو منبع الحرارة الغريزية، و له بطنان أحدهما الأيمن و هو مملو من الدم الكثير و الروح القليلة، و له مجاري يجري فيها من القلب إلى الرئة دم الغذاء و من الرئة إلى القلب الهواء، و الثاني الأيسر، و مملوء بالروح الكثير و الدم القليل، و هو منبع الشرايين

## الفصل الخامس

### في تشريح حجاب الصدر والمعدة والأمعاء

أما حجاب الصدر: فهو مركّب من اللحم والعصب الحساس المتحرّك، ومنفعته انبساط الصدر وانقباضه.

أما المعدة: فهي جسم مستدير الهيئة مركّب من اللحم والعصب والعروق والشرايين، وتنقسم إلى أجزاء ثلاثة المريء، وفم المعدة، وقعرها.

أما المريء: فانه يبتديء من أقصى الفم إلى مقطع عظام القص. وأما فمها: فعند مقطع عظام القص، وهو عارٍ من اللحم. وأما قعرها، ففيه اللحم، وموضعها فوق السرة، ومنفعتها هضم الطعام.

وأما الأمعاء: فهي أجسام عصبية مضاعفة ذات حسّ مركّبة من العصب والشحم والعروق والشرايين وهي ستة بالعدد: البواب<sup>(١)</sup>، والصائم<sup>(٢)</sup>، والدقاق<sup>(٣)</sup>، والأعور<sup>(٤)</sup>، والقولون<sup>(٥)</sup>، والمستقيم<sup>(٦)</sup>، وهو متصل بالدبر، ومنفعتها دفع ثقل الطعام<sup>(٧)</sup>.

(١) البواب: القسم الأول من الأمعاء الدقيقة المسمى حديثاً الاثنى عشر، طوله ٣٠ سم تقريباً، وسمي بواباً لأنه ينضم عند امتلاء المعدة لاتمام النضج ثم يفتح إلى تمام الدفع.

(٢) الصائم: وهو القسم الثاني من الأمعاء الدقيقة ويقع بين البواب والدقاق، وسمي صائماً لعدم ثبوت الطعام فيه.

(٣) الدقاق: القسم الأخير من الأمعاء الدقيقة ويسمى حديثاً اللفائفي.

(٤) الأعور: وهو كيس مغلق يقع في بداية الأمعاء الغليظة يشبه الدودة، ويسمى حديثاً بالزائدة الدودية، وطوله يبلغ ٧ سم تقريباً.

(٥) القولون: وهو يبدأ بعد انتهاء الأعور في منطقة اتصال الدقيقة بالغليظة.

(٦) المستقيم: هو أنبوب مستقيم يقع خلف المثانة منتهي بفتحة الشرج.

## الفصل السادس

# في الكبد والمَزارة والطَّحال

أما الكبد: فهو جسم مركَّب من اللحم و العروق و الشرايين والغشاء الذي يسترها، وليس لها نفسها حسَّ و أما غشاؤها فله حس كثير، ولونها شبيه بالدم الجامد، و هي منبت العروق غير الضواريب التي تسمى الأوردة، و موضعها في الجانب الأيمن، و ظهرها متلاصق بضلع الخلف، و بطنها متلاصق بالمعدة أعلاها يبتدي من حجاب الصدر، و أسفلها ينتهي إلى الخاصرة، و منفعتها توليد الدم لتغذية الأعضاء.

■ أما المرارة: فهي جسم عصبي متلاصقة بالكبد، و هي وعاء المرّة الصفراء، و منفعتها جذب المرّة الصفراء من الكبد.

و أما الطَّحال: فهو جسم مركَّب من اللحم و العروق و الشرايين متخلخل كمد اللون شبيه بالكبد ليس له في نفسه حسّ.

و أما غشاؤه: فله حس كثير، و موضعه في الجانب الأيسر بين ضلع الخلف و المعدة، و هو وعاء المرّة السوداء، و منفعته جذب المرّة السوداء من الكبد.

---

(٧) ثقل الطعام: هو ما ثقل من كل شيء، أي: ما فضل من كل شيء و ثقل الغذاء، ما خرج من الدبر.

## الفصل السابع

# في تشريح بقية الأعضاء المركبة وهي الكُلَيْتَانِ والمَثَانَةُ والأنثِيَانِ والقُضِيبُ والرَّحِمُ

أما الكُلَيْتَانِ: فكلّ واحدة منهما مركبة من لحم صلب قليل الحمرة و  
شحم كثير و عروق و شرايين ليس لهما في نفسيهما حسّ.  
و أما غشاوهما: فله حسّ كثير، و موضعهما أسفل الظهر، و  
منفعتهما جذب البول من حُدبة الكبد ليجري بهما إلى المثانة.  
و أما المثانة: فهي مركبة من جسم عصبيّ مضاعف، و من عروق و  
شرايين، و موضعها بين العانة و الدبر، و منفعتها جمع البول و إخراجة.  
و أما الأنثِيَانِ: فكلّ واحدة منهما مركب من لحم أبيض غُدديّ دَسَم و  
من عروق و شرايين كثيرة، و منفعتها انضاج المنى.  
و أما القضيب: فهو جسم مركب من لحم قليل و عصب و شرايين و  
عروق كثيرة، و له حسّ كثير، و منفعته ظاهرة.  
و أما الرحم: فهو جسم عصبيّ و موضعه ما بين المثانة و الأمعاء  
الغليظة و السُّرَّة، و له عنق ينتهي إلى الفرج، و في أصله الأنثِيَانِ<sup>(١)</sup>، و  
منفعته قبول الحمل.

## المقالة الثالثة

في أحوال بدن الإنسان وأسبابها  
والعلامات الدالة عليها  
وهي تشتمل على فصول



مرکز تحقیقات کتاب و اطلاع رسانی



## الفصل الأول

### في الصّحة و المرض

الصّحة، حالة للبدن تجري معها أفعاله على المجرى الطبيعيّ.  
و المرض، حالة للبدن خارجة عن المجرى الطبيعيّ معها ينال  
الأفعال الضرر بلا واسطة، و مرض الفعل ثلاثة؛ تغير، و نقصان، و بطلان.  
و المرض ينقسم إلى المفرد و المركّب.  
أما المفرد: فثلاثة أقسام:

سوء المزاج.

و مرض التركيب.

و تفرّق الاتصال.

أما سوء المزاج فينقسم: إلى ماديّ و ساذج .

أما الماديّ: فهو أن يكون بسبب خلط له كَيْفِيَّة، فيتكيّف البدن بتلك  
الكيفية، مثل حرارة غالبية سببها وجود الصفراء.

و أما الساذج: فهو الذي لا يكون كذلك، مثل برودة المثلج، و حرارة  
المدقوق.

و أما مرض التركيب: فينقسم إلى مرض الخلقة، و مرض المقدار،  
و مرض العدد، و مرض الوضع.

أما مرض الخلقة، فهو إما مرض الشّكل مثل اغوجاج المستقيم و

استقامة المعوج. وإما مرض المجاري والأوعية، بأن يتسع أو يضيق أو ينسد. وإما مرض الصفايح، بأن يخشن أو يملس.

و أما مرض المقدار، فهو أن يعظم العضو أكبر مما ينبغي أو يصغر. و أما مرض العدد، فهو أن يزيد زيادة إما طبيعية كالإصبع الزائدة. وإما خارجة عن الطبيعية كالثلثول<sup>(١)</sup> أو ينقص نقصاناً طبيعية كنقصان الإصبع أو اليد، أو خارجة عن الطبيعة كقصار الإصبع أو اليد.

و أما مرض الوضع: فمثل فساد الوضع كمقاربه أو مباعده عضواً آخر لا على ما ينبغي.

و أما تفرق الاتصال: فقد يكون في الأعضاء المفردة مثل كسر العظم، وقد يكون في الأعضاء الآلية، مثل قطع الإصبع.

و أما المرض المركب: فهو من الأمراض التي حصل من جملتها أمراض أخرى، مثل الأورام والبثور، فإنها سوء مزاج مادي، وتفرق اتصال، وزيادة في المقدار.

و اعلم أن كل مرض ينتهي إلى الصحة فله أزمان أربعة:

الابتداء: وهو الزمان الذي يظهر فيه المرض ولا يستبان فيه تزيده.

والتزايد: وهو الوقت الذي يستبان فيه اشتداده كل وقت بعد وقت.

وقت الانتهاء: وهو الذي يقف فيه المرض على حالة واحدة.

وقت الانحطاط: وهو الوقت الذي يظهر الانتقاص فيه.

(١) الثلول: مفردة ثاليل، وهي بثور صفار مستديرة تظهر في الجلد وتكون شديدة الصلابة.

## الفصل الثاني

# في الأسباب الضرورية المغيّرة لأحوال بدن الإنسان والحافطة له وهي ستة أقسام القسم الأول

الهواء المحيط بالأبدان، والحاجة إليه إنما هي لترويح القلب، و  
تعديل الروح التي فيه، و يختلف حال الهواء بسبب اختلاف الفصول و  
النواحي و الرياح و مجاورة الجبال و البحار و البراري و التربة.

أما الفصول:

فالربيع معتدل.

و الصيف حارّ يابس.

و الخريف بارد يابس.

و الشتاء بارد رطب.

و أما النواحي و الرياح: فإن الجنوب و ناحيتها تسخن و ترطب، و  
الشّمال و ناحيتها تبرّد و تجفّف، والصّبا والدّبّور<sup>(١)</sup> و ناحيتهما قريبتان من  
الاعتدال.

و أما مجاورة الجبال والبحار: فإنّ الجبل متى كان في ناحية

(١) الصّبا: بفتح الصاد والباء الموحدة وقصر الالف: هي رياح تهب في فصل الربيع من طرف  
الشرق.

الدّبّور: رياح تهب من جهة الغرب نحو الشرق.

الجنوب كان هواء البلد أبرد، ومتى كان في ناحية الشمال كان أسخن، ومتى كان البحر في ناحية الجنوب كان هواء البلد أسخن ومتى كان في ناحية الشمال كان أبرد.

وأما التربة: فإن الصخرية والرمليّة أيبس، والطينية أرطب.

### القسم الثاني

في المأكول والمشروب: اعلم أن ماسوى الماء من الأشياء التي ترد على البدن، و يجري بينهما فعل وانفعال، ينقسم إلى سبعة أقسام، غذاء مطلق، ودواء معتدل، وغذاء دوائي، ودواء غذائي، ودواء مطلق، ودواء سَمِّي، وسمّ مطلق.

أما الغذاء المطلق: فهو الذي يتغير عن البدن ولا يغيّره ويتشبه به. وأما الدواء المعتدل: فهو الذي يتغير عن البدن ولا يغيّره ولا يشبهه به،

و أما الغذاء الدوائي: فهو الذي يتغير عن البدن ويغيره، ويكون آخر شأنه تغييره عن البدن ويتشبه به. وأما الدواء الغذائي: فهو الذي يغير البدن أولاً ثم يتغير عن البدن ويتشبه به.

و أما الدواء المطلق: فهو الذي يتغير عن البدن ويغيره من غير أن يشبهه به.

و أما الدواء السَمِّي: فهو الذي يتغير عن البدن ويغيره، ويكون آخر شأنه إفساد البدن.

و أما السم المطلق: فهو الذي لا يتغيّر عن البدن و يُفسده.

أما الأدوية؛ فدرجاتها أربع:

الدرجة الأولى: أن يكون فعل المتناول بكيفية فعلاً غير محسوس مثل أن يسخن أو يبرد تسخيناً أو تبريداً لا يُحسّ به، إلا أن يكرّر أو يكثر.

الدرجة الثانية: أن يكون الفعل أقوى من ذلك. لكن لا يبلغ أن يضرّ بالأفعال إضراراً بيناً، إلا أن يتكرّر أو يتكثر.

الدرجة الثالثة: أن يكون فعلها موجباً بالذات ضرراً بيناً، ولكن لا يبلغ أن يهلكه و يُفسده.

الدرجة الرابعة: أن يكون ذلك بحيث يبلغ إلى حدّ يهلك أو يُفسد، وهذه خاصية الأدوية السّمية.

وأما الغذاء؛ فينقسم إلى لطيف، وهو الذي يتولد منه دم رقيق، وإلى كثيف، وهو الذي يتولد منه دم غليظ.

وكل واحد منهما ينقسم إلى كثير الغذاء، وهو يستحيل أكثره إلى الدم، وإلى قليل الغذاء، وهو الذي يخالفه.

وكل واحد منهما ينقسم إلى حسن الكيموس<sup>(١)</sup>، وهو الذي يتولد منه دم صالح للبدن، وإلى رديّ الكيموس، وهو الذي يخالفه.

مثال اللطيف الكثير الغذاء الحسن الكيموس: صُفْرة البَيْض و الشراب و ماء اللحم.

و مثال اللطيف القليل الغذاء الحسن الكيموس: التُّفَّاح و الرُّمَّان.

(١) والكيموس: وهو الطعام إذا انهضم في المعدة وقبل أن ينصرف عنها.

و مثال الكثيف الكثير الغذاء الرديّ الكيموس: لحم البقر و الفرس و البَطّ.

و مثال الكثيف القليل الغذاء الرديّ الكيموس: القديد<sup>(١)</sup> و الباذنجان.

﴿ أما الماء؛ فهو لا يغذو البدن لبساطته بل يُبَذِّرُ الطعام. ﴾

و أفضل المياه، العيون ما كانت تربته طينية عَذْبَة، و كان مجريها نحو المشرق، و منبعها بعيداً، و مسيلها من أعلى إلى أسفل، و كانت مكشوفة للشمس.

و أفضل مياه المطر، ما اجتمع في الثُقَرَة الصخرية، و صَرَبَه السَّمال و الصَّبَا، و وقعت عليه الشمس و ماعدا هذين من المياه رديّ.

### القسم الثالث

النوم و اليَقَظَة؛ أما النوم فيبرّد الظاهر، و يستخّن الباطن، و يרטّب البدن إن قَصُر، و يجفّفه إن طال، و اليَقَظَة بضدّ ذلك.

### القسم الرابع

الحركة و السكون؛ أما الحركة فتستخّن، و السكون فيبرّد، و حركة الجماع تجفّف و تنقص الحرارة الغريزية فيبرد بالعَرَض.

(١) القديد: هو ما جُفّف من كل طري نباتاً كان كالزبيب أو حيواناً كاللحم المملوح المجفف، وهو يخالف أصله لصيرورته بالملح حاراً يابساً في الثالثة.

### القسم الخامس

الاستفراغ و الاحتباس؛ أما الاحتباس، فإنما يكون لشدة الماسكة، أو ضعف الهاضمة، أو الدافعة، أو ضيق المجاري، أو السدد فيها، أو غلظ المادة أو كثرتها أو لزوجتها، أو فقدان الإحساس بالحاجة إلى دفعها، أو انصراف الطبيعة إلى جهة أخرى، و أما الاستفراغ، فإنما يكون لأضداد ما ذكرنا.

### القسم السادس

الأحداث النفسانية: فمنها، ما يحرك الحرارة إلى خارج البدن، إما دفعة كالغضب وإما يحرك قليلاً قليلاً كاللذة. ومنها، ما يحرك الحرارة إلى داخل البدن إما دفعة كالخوف، وإما قليلاً قليلاً كالحزن. ومنها، ما يحرك الحرارة مرة إلى داخل، وأخرى إلى خارج، كالغضب إذا كان مع الخوف.

### الفصل الثالث

#### في الاسباب الممرضة

وتنقسم إلى ثلاثة أقسام:

بادية، وسابقة، وواصلة.

فالبادية: هي التي لا تكون خلطياً ولا مزاجياً ولا تركيبياً، بل تكون

أمرأ من الأمور الخارجة عن البدن؛ مثل الهواء الحارّ، أو من الأمور النفسانية كالغضب.

والسابقة: هي الأسباب البدنية التي تكون بينها وبين المرض واسطة.

والواصلة: هي الأسباب التي لا تكون بينها وبين المرض واسطة.

مثال البادية استكثار ما يولد الدم.

ومثال السابقة الامتلاء للحمى.

ومثال الوصلة العفونة التي يلزمها الحمى.

و هذه الأسباب، إما أن يحدث منها (سوء المزاج) أو (مرض

التركيب) أو (تفرّق الاتصال) أما أسباب سوء المزاج:

فنقول: إن أسباب سوء المزاج الحارّ خمسة:

حركةٌ مجاوزة عن الاعتدال، إما نفسانية كالغضب وإما بدنية

كالمبالغة في الرياضة و ملاقة حرارة بالفعل. وملاقة حرارة بالقوة.

وتكاثف المسام والسدد والعفونة.

و أسباب المرض البارد ثمانية: ملاقة برودة بالفعل، وملاقة برودة

بالقوة، وقلة الأكل في الغاية. والإفراط فيه، والتكاثف المفرط، والحركة

المفرطة، والسكون المفرط، وشدة انفتاح المسام.

وأسباب المرض اليابس أربعة:

ملاقة يابس بالفعل، أو يابس بالقوة، وقلة الأكل، والحركة

المفرطة.

و أسباب المرض الرطب أربعة:



ملاقة مرطب بالفعل و مرطب بالقوة. وكثرة الأكل و السكون المفرط.

ولنتكلم في اسباب مرض التركيب:

أما فساد الشَّكْل، فهو إما قصور القوة المصورة، أو الصغيرة، أو أشياء تقع عند الخروج، إذا لم يكن الخروج طبيعياً، أو أشياء تقع عند قَنَط الطفل، أو أشياء تقع من الخارج كسقطه أو ضربة، أو المبادرة إلى الحركة قبل تصلُّب الأعضاء.

و أما أسباب اتساع المجاري، فهي إما ضعف الماسكة، أو حركة قوية من الدافعة، أو أدوية مفتَّحة، أو مُرخِّية.

و أما أسباب ضيق المجاري، فأضداد هذه.

و أما أسباب السَّدة؛ فهي إما وقوع شيء غريب في المجاري بسبب كثرة المادة، إما لغلظتها، أو لزوجتها أو لنبات شيء كالثللول<sup>(١)</sup>، أو التحام المنفذ بسبب اندمال قرحة أو انطباق المجرى و هو إما بمجاورة ورم ضاغط، أو لقبض برد شديد، أو لشدة يبس، أو لشدة القوة الماسكة.

أما أسباب الخشونة؛ فقد تكون من داخل كالمادة الحادة، و قد تكون من خارج كال دخان و الغبار.

و أما أسباب الملاسة؛ فقد تكون لخلط لزج من داخل، و قد تكون من خارج مثل الشمع المذاب بالدهن

و إما أسباب زيادة المقدار و العدد؛ فلكثرة المادة الطيبة، أو الرديئة، أو شدة القوة الجاذبة.

(١) الثلول: بالضم وسكون الهمزة مفردة الثاليل، وهي بثور صفار في الجلد شديدة الصلابة مستديرة كالحمص فما دونه.

و أما أسباب نقصان العدد؛ فنقصان المادة، أو خطأ القوة المصورة.  
 و اما أسباب فساد الوضع؛ إما من مقارنة عضو آخر أو مباعده إياه،  
 فهي إما من مادة مشنجة أو مُرْخِية أو أثير قَرْحَة أو جفاف خلط أو  
 تحجُّرها أو حركة مفرطة.

و أما أسباب تفرُّق الاتصال: فهو إما داخل مثل خلط أكال أو محرق  
 أو لَزَج أو لاذع أو صادع أو امتلاء ممدد، وإما من خارج كالقطع بالسيف،  
 والمدّ بالحبل، والاحتراق بالنار، و أمثال ذلك.

### الفصل الرابع

## في العلامات الدالة على أحوال بدن الإنسان من جهة المزاج

و هي أربعة أقسام:

منها، الملمس: فإن انفعَلَ اللامس عنه بالتسخين في البلاد المعتدلة  
 الهواء دلّ على الحرارة، وإذا انفعَلَ عنه بالتبريد دل على البرودة، وإن  
 استلانه دل على الرطوبة، وإن استصلبه دل على اليبوسة، وإن لم ينفعَلَ  
 عنه دل على الاعتدال.

و منها، اللحم و الشحم و السمين؛ فإن اللحم الأحمر إن كان كثيراً دل  
 على الحرارة و الرطوبة، و يكون هناك تلرُّز، وإن كان يسيراً، و ليس هناك  
 شحم كثير دل على اليبس و الحرارة.

أما الشحم والسمين، فيدلان على البرودة والرطوبة، ويكون هناك ترهّل (١).

و أما قلة السمين والشحم تدل على الحرارة، وكثرة اللحم مع كثرة الشحم تدل على إفراط الرطوبة.

ومنها، أحوال الشَّعَر؛ فسرعة نباته تدل على اليبس لما يلزم من كثرة الأبخرة الدخانية، وإن أفرط السرعة تدل على الحرارة واليبس، وكثرته تدل على الحرارة، وقلته تدل على الرطوبة، وغلظته تدل على كثرة الدخانية، ورقته تدل على قلّتها، وجعودته تدل على الحرارة واليبس، و سواده على الحرارة، و صُهوْبته على البرودة، و شُقرته و صُفْرته تدلان على الحرارة، و حمْرته على القرب من الاعتدال، و بياضه يدل إمّا على البرودة والرطوبة، وإمّا على اليبس.

ومنها، لون البدن؛ فبياضه يدل على قلة الحرارة، و كُمودته تدلّ على كثرتها، و صفْرته و شقرته تدلان على إفراط الحرارة، و سواده على الحرارة، و اللون الباذنجاني يدل على البرودة واليبوسة، و الجصّي على البرودة، و الرّصاصي على البرودة واليبوسة.

(١) ترهّل: هو رخاوة اللحم واسترخاؤه.

## الفصل الخامس

### في العلامات الدالة على أحوال البدن من جهة الأخلاط

أما غلبة الدم؛ فيدل عليها ثقل الرأس، و التمثطي، و التثاؤب، و  
النَّعاس، و كُدُورَة الحواس، و البلادة، و حلاوة الفم، و حمرة اللون و  
اللسان، و ظهور الدماميل<sup>(١)</sup> و البثور<sup>(٢)</sup>، و سيلان الدم من المواضع  
السهلة الانصداع.

و أما غلبة البلغم؛ فيدل عليها بياض اللون، و الترهل، و لين الملمس  
و برده، و كثرة الرَّيق، و قلة العطش إلا إذا خالطه الصفراء، و ضعف  
الهضم، و الجُشاء الحامض، و كثرة النوم، و البلادة.

و أما غلبة الصفراء؛ فيدل عليها صُفْرَة اللون و العين، و مرارة الفم، و  
خشونة اللسان، و يبس الفم و المنخرين، و شدة العطش، و ضعف شهوة  
الطعام، و الغثيان، و القشعريرة<sup>(٣)</sup>.

و أما غلبة السوداء؛ فيدل عليها قُحْل البدن و كمودته، و سواد الدم،  
و غلظته، و زيادة الفكر، و لذع فم المعدة، و شهوة الكاذبة، و البول الكمد  
و الأسود و الاحمر الغليظ، و لون البدن اسود و أزب<sup>(٤)</sup>.

(١) الدماميل: وهو بتركيب دموي صنوبري الشكل أحمر اللون مؤلم في الابتداء.

(٢) البثور: وهي عند الأطباء الأورام الصُّغار، فمناها دموية كالشَّري ومنها صفراوية كالنملة،  
والجمرة والنار الفارسية، ومنها سوداوية كالجرب السوداوي والثآليل والمسامير، ومنها  
بلغمية كالشَّري البلغمي، ومنها مائية كالنقاطات، ومنها ربيحية كالنفخات.

(٣) القشعريرة: هي حالة فيها اختلافاً في برد الجلد والمعضل.

(٤) أزب: أي كثير الشعر.

## المقالة الرابعة

في النبض والتفسير  
وهي تشتمل على فصول



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## الفصل الأول

### في البسائط من النبض

فنقول: إن النبض حركة من أَوْعِيَةِ الرُّوحِ مؤلفة من انقباض وانبساط،  
لتعديل الروح بالنسيم، وإخراج الفُضلات الدخانية.

وكل نبضة فهي مركبة من حركتين و سكونين، لأن كل نبض يتركب  
من انبساط و انقباض، ولا بد من تخلُّل السكون بين كل حركتين متضادتين.  
و الأجناس التي يتعرّف منها حال النبض عشرة.

الجنس الأول: المأخوذ من مقدار الانبساط طَوَلاً و عَرْضاً و عُمْقاً، و  
بسائطه تسعة.

الأول: الطويل، وهو الذي يُحسُّ اجزأؤه في الطول أكثر من  
المعتدل، و سببه كثرة الحرارة.

الثاني: القصير، وهو ما يقابله، و سببه قلة الحرارة.

الثالث: المعتدل بينهما، ويدل على اعتدال الحرارة و البرودة.

الرابع: العريض، وهو الذي يأخذ من عَرْض الأَصابع أكثر مما  
يأخذه المعتدل، و يدل على زيادة الرطوبة.

الخامس: الضيق، و هو ما يقابله، و يدل على قلة الرطوبة.

السادس: المعتدل بينهما، و يدل على اعتدال حال البدن في الرطوبة واليبوسة.

السابع: الشاهق، و هو الذي يُحَسُّ أجزاءه في الارتفاع أكثر من المعتدل، و يدل على زيادة الحرارة.

الثامن: المنخفض، و هو ما يقابله، و يدل على قلة الحرارة.

التاسع: المعتدل بينهما، و يدل على الاعتدال.

الجنس الثاني: المأخوذ من كَيْفِيَّة قَرْع الأصابع، و ينقسم إلى القوي، والضعيف، والمعتدل بينهما.

فالقوي، هو الذي يقرع لحم الأنامل قرعاً قوياً بحيث يبلغ إلى عمقه كأنه يدخل في لحمه، و يدل على شدة القوة الحيوانية،

والضعيف، هو المخالف له، و يدل على ضعف القوة الحيوانية.

والمعتدل، هو المتوسط بينهما و يدل على تَوْسُط القوة الحيوانية.

الجنس الثالث: المأخوذ من زمان الحركة، و ينقسم إلى سريع، وبطيء، ومعتدل بينهما.

فالسريع، هو الذي يتم الحركة في مدة قصيرة، و يدل على شدة حاجة القلب إلى الهواء البارد.

والبطيء، هو المخالف لذلك، و يدل على قلة الحاجة إلى الهواء البارد.

والمعتدل، هو المتوسط بينهما، و يدل على تَوْسُط الحاجة إلى الهواء البارد.

الجنس الرابع: المأخوذ من قوام الآلة، و ينقسم إلى الصلب، واللين، والمعتدل بينهما.



أما الصُّلب، فهو الَّذي لا ينغمز إذا غمزت الأنامل عليه، ويدل على  
يبس البدن.

واللين، هو الَّذي يخالفه، ويدل على الرطوبة.  
والمعتدل، هو المتوسط بينهما، ويدل على توسط حال البدن في  
اليبوسة والرطوبة.

الجنس الخامس: المأخوذ من زمان السكون، وينقسم إلى المتواتر،  
والمتفاوت، والمعتدل بينهما.

فالمتواتر، هو الَّذي يقصر الزمان المحسوس بين الحركتين و  
القرعتين، ويدل على ضعف القوة الحيوانية.

والمتفاوت، هو الَّذي يخالفه، ويدل على شدة القوة الحيوانية.  
والمعتدل، هو المتوسط بينهما، ويدل على توسط حال القوة  
الحيوانية.

الجنس السادس: المأخوذ من مقدار ما في تجويف العروق، وينقسم  
إلى الممتلي، والخالى، والمعتدل بينهما.

فالممتلي، يدل على كثرة الدم والروح.  
والخالى، ما يخالفه، ويدل على قلة الدم والروح.  
والمعتدل، يدل على اعتدالهما.

الجنس السابع: المأخوذ من كيفية جرم العروق، وينقسم إلى الحارّ،  
والبارد، والمعتدل بينهما.

فالحارّ، يدل على حرارة ما في تجويفه من الدم والروح.  
والبارد، يدل على برودتهما.

والمعتدل بينهما، يدل على اعتدال حاله في الحرّ والبرد.

**الجنس الثامن:** المأخوذ من وزن الحركة، وهو أن يكون زمان السكون مساوياً لزمان الحركة، و يدل على اعتدال الحال في الانقباض و الانبساط.

**الجنس التاسع:** المأخوذ من الاستواء والاختلاف فيها، فالمستوي هو المتشابه في أجزائه، و يدل على حسن حال البدن، والمختلف ما يخالفه، و يدل على ضد ذلك.

**الجنس العاشر:** المأخوذ من الانتظام و غير الانتظام، و ينقسم إلى مختلف، منتظم، ومختلف غير منتظم.

فالمختلف المنتظم، هو الحافظ لحركته على نسبة واحدة، و يدل على تشابه حال البدن، و غير المنتظم بخلافه، و يدل على ضد ذلك. و القسم العاشر داخل عند التحقيق تحت القسم التاسع.

## الفصل الثاني

### في الأنواع المركبة من النبض

فمنها، العظيم و هو الزائد طولاً و عرضاً و شهوقاً. والصغير، ما يقابله.

والمعتدل، بينهما هو المتوسط بين هذه الأمور الثلاثة. ومنها الغليظ، و هو زائد عرضاً و شهوقاً. والدقيق، ما يقابله.

والمعتدل بينهما هو المتوسط بين الأمرين.

وهذه الأنواع الستة تدلّ على ما يدلّ عليه بسائطها.  
ومنها الغزاليّ، وهو الذي يقرع الأصابع قرعة ثم يقرعها ثانياً بسرعة  
بحيث لا يحسّ له بالرجوع والسكون، ويدلّ على شدة الحاجة إلى  
الترويح.

ومنها الموجيّ، وهو المختلف في عظم أجزاء العروق وصغرها و  
شهوقها وعرضها مع الامتلاء كأنها أمواج يتلو بعضها بعضاً، ويدلّ على  
فرط الرطوبة، ويكون في الاستسقاء وذات الرية والفالج والسكنة.  
ومنها الدوديّ، وصورته صورة الموجيّ في الشهوق، إلا أنه ليس  
بعريض ولا ممثلي، وتمرّجه ضعيف، ويدلّ على سقوط القوة لكن  
لا بنماها.

ومنها النملّيّ، وهو في غاية الصغر والتواتر، ويكون عند كمال  
سقوط القوة وقرب الموت.

ومنها العنشاريّ، وهو نبض صلب، وفي قرعه وشهوقه اختلاف  
حتى يحسّ كأنه يقرع بعض الأصابع في حال نزوله عن بعض، وينزل عن  
بعض في حال قرعه لبعض آخر، ويدلّ على ورم حارّ عظيم، كما في  
ذات الجنّب.

ومنها، ذنب الفأر، وهو الذي يتدرّج في اختلاف الأجزاء من  
نقصان إلى زيادة، ومن زيادة إلى نقصان، ولذا يدلّ أن القوة تضعف ثم  
ترجع.

ومنها، ذوالفترة، وهو الذي يسكن حيث يتوقّع الحركة.  
ومنها، الواقع في الوسط، وهو الذي يتحرّك حيث يتوقّع السكون.  
ومنها، الميسليّ، وهو الذي يأخذ من نقصان إلى حدّ في الزيادة، ثم

يتناكس على الولاء إلى أن يبلغ الحد الأول في النقصان فيكون كذئبي الفأر.

ومنها، المرتعش، وهو الذي يحس منه حالة شبيهة بالرعشة.  
ومنها، الملتوي، وهو الذي يحس منه العزق كأنه خيط يلتوي و  
هذه الأنواع تدل على سوء حال البدن.

### الفصل الثالث

## في ألوان البول

وإنما يتفقد الحال فيه عند عدم تناول شيء صابغ، وطبقاته خمسة:

الصفرة.

والحمرة.

والخضرة.

والسواد.

والبياض.

أما الصفرة، فمراتبها ستة: التبيني، وسببه سوء الهضم، والأترجي، و  
سببه حسن حال الهضم، والأشقر، وسببه زيادة الحرارة، والنارنجي و  
الناري و الرغفراني، وكل واحدة منها يدل على زيادة الحرارة بالنسبة  
إلى المرتبة التي قبلها.

أما الحمرة، فمراتبها أربع: الأضهب، ويدل على غلبة الدم قليلاً، و

الْوَرْدِيّ والأحمر القاني، والأقتم، وكلّ واحد منها يدل على غلبة الدم بالنسبة إلى المرتبة التي قبلها.

و أما الخُضْرَة، فمراتبها خمس: الفُسْتُقِيّ، ويدل على البرودة، و الآسمانجونِيّ، و النِّيْلَجِيّ، وكلّ واحد منهما يدل على زيادة البرد بالنسبة إلى المرتبة التي قبلها، و الكُرْثَانِيّ، ويدل على احتراق شديد، و الرُّنْجَارِيّ، ويدل على احتراق أشدّ.

و أما السّوداء، فمراتبه أربع: الأسود السالك من طريق الزعفرانيّ، و يدل على السوداء أخذت من الصفراء، والأسود الآخذ من القسمة، و يدل على السوداء أخذت من الدموية، و الأسود الآخذ من الخضرة، و يدل على السوداء الصّرفَة، و الاسود الضارب إلى البياض، و يدل على سوداء بلغمية.

و أما البياض، فيدل على البرودة و عدم النُّضْج، أو اندفاع مادة بيضاء.

## الفصل الرابع

### في قوام البول و رائحته

أما من جهة القوام، فينقسم إلى الرقيق، والغليظ، والمعتدل بينهما. أما الرقيق: فلعدم النضج، أو السدة، أو ضعف الكلية، أو كثرة شرب الماء، أو البرد مع اليبس أو انصراف المادة عن المسالك المائية، أو اندفاع رطوبات رقيقة.

و أما الغلي: فلكثرة الأخلاط، أو لعدم النضج.

و أما المعتدل: فللنضج الفاضل.  
 و أما من جهة الرائحة فينقسم إلى قليل الرائحة و حامض الرائحة و  
 حلو الرائحة و مُنْتِن الرائحة.  
 أما قليل الرائحة: فلبرد المزاج، أو ضعف الحرارة الغريزية.  
 و أما حامض الرائحة: فللحرارة الغريبة في أخلاط باردة الجواهر.  
 و أما حلو الرائحة: فلغلبة الدم.  
 و أما منتن الرائحة: فلقرحة، أو عفونة.

### الفصل الخامس

## في صفاء البول و كدورته و قلته و كثرته و زبديته

أما الكدورة: فسببها اختلاط أجزاء أرضية مع ريح يخالطه المائية.  
 و أما الصفاء: فسببها يخالف سبب الكدورة، فيعرف منهما  
 بالمقايضة حال المعتدل بينهما.  
 و أما قليل المقدار: فيدل على ضعف القوة الدافعة، أو تحليل كثير،  
 أو انصراف المادة إلى جهة أخرى.  
 و أما كثير المقدار: فيدل على ذَوْبَان، أو استفراغ فضول ذائبة في  
 البدن.  
 و أما المعتدل بينهما: فيدل على جرى الأسباب على المجرى  
 الطبيعي.  
 و أما الزَّبْدُ: فكثافته و طول بقائه يدلان على اللزوجة، و كثرته تدل  
 على الريح.

## الفصل السادس

### في الرسوب

و هو كل جوهر أغلظ قواماً من المائية يتميز عنها وإن تعلّق أو طفا،  
و ينقسم إلى طبيعيّ وغير طبيعيّ.

أما الطبيعيّ: فإنه أبيض راسب متصل الأجزاء أملس متخلخل لطيف إذا تحرّك انبسط سريعاً، ولا يسرع النزول، و أجود ما يخالف الأبيض هو الأحمر، ثم الأصفر، ثم الزرنيخي.

و أما غير الطبيعيّ: فينقسم إلى خُرَاطِيّ، ودَشِيشِيّ، وَلَحْمِيّ، ودَسْمِيّ، ومِدِّيّ، ومُخَاطِيّ، و شَعْرِيّ، و خَمِيرِيّ، و رَمَلِيّ، و رَمَادِيّ، و عَلَقِيّ، و دَمَوِيّ.

أما الخُرَاطِيّ: فهو شبيه بالقشور، فمنه صفائح بيض، وهو يدل على انجراد المثانة، ومنه صفائح لحمية حُمْر، وهو يدل على انجراد الكليتين، ومنه كمد اللون، وهو يدل على انجراد الأعضاء الأصلية، ومنه أجزاء صغار حمر تسمى كرسنية، وهو يدل على احتراق في أجزاء الكبد والكلية، ومنه أجزاء صغار لا حمرة لها يسمى نخالياً، وهو يدل على جرب المثانة.

و أما الدَّشِيشِيّ: فهو شبيه بالزرنيخ الأحمر يسمى سويقياً ايضاً، وهو يدل على احتراق الدم، أو ذوبان الأعضاء، أو جرب المثانة.

و أما اللحمي: فسببه سبب الكرسي.  
 و أما الدسمي: فيدل على ذوبان الأعضاء.  
 و أما المدي: فيدل على انفجار قرحة.  
 و أما المخاطي: فيدل على خلط غليظ خام.  
 و أما الشعري: فسببه انعقاد رطوبة مستطيلة.  
 و أما الخميري: فهو شبيه بقطع الخمير المنقوع، ويدل على ضعف المعدة و سوء الهضم.

و أما الرملي: فيدل على حصة منعقدة أو في الانعقاد.  
 و أما الرمادي: فيدل على بلغم، أو مدة عرض لها بطول اللبث تغير اللون.

و أما العلقوي و الدموي: فإن كان شديد الممازجة دل على ضعف الكبد، وإن كان دون ذلك دل على جراحة في مجرى البول، فإن كان متميزاً فأكثره من المثانة أو القضيب.

و الرؤوب ينقسم بحسب المكان إلى غمام و متعلق و راسب.  
 أما الغمام: فهو الطافي، و سببه قلة النضج و تصعد الريح.  
 و أما المتعلق: فهو الواقف في الوسط، و سببه قلة الأمرين المذكورين.

و أما الراسب: فيدل في الرسوب الطبيعي على النضج، وفي غير الطبيعي على سوء حال البدن.



## المقالة الخامسة

في تدبير الأصحاء وعلاج المرضى  
على وجه كلي

وهي تشتمل على فصول



مرکز تحقیقات کلامی و فقهی علوم اسلامی

## الفصل الأول

### في تدبير المأكل والمشروب و يسمى علم حفظ الصحة

أما الغذاء: فيجب تعديل مقداره و السكون بعده، و لا يجوز الجمع بين الأطعمة المختلفة في أكلة واحدة، إلا اذا كان المأكل دَسِماً فيأكل معه مالحاً أو جَرِيْفاً أو على العكس، و الأولى أن لا يداوم الإنسان على طعام واحد بل يخالف الأطعمة، و يجب أن لا يماطل الشهوة، فإنها توجب انصباب المواد الرديئة إلى المعدة.

و ينبغي أن يكون الأكل في أعدل أوقات النهارن فإن كان شتاء ففي انتصاف النهار و إن كان صيفاً ففي طرفي النهار.  
و أما الماء: فوقته العطش سواء كان على الطعام أو بعده.

## الفصل الثاني

### في الرياضة و الدَّلْك

أما الرياضة: فهي حركة إرادية تضطر إلى التنفُّس العظيم، و الرياضة تدفع الأمراض المادية و تنعش الحرارة الغريزية و تصلب المفاصل و تحلل الفضلات و توسع المسام.

و تنقسم الرياضة إلى ما يعمّ الجسد، وإلى ما يخصّ بعض الأعضاء دون البعض.

أما العامة، فهي المصارعة والعدو والركض والمشي بالرفق.  
و أما الخاصة، فمنها القراءة بصوت عال فإنها توجب تنقية الرأس من الفضول وإعداده لقبول الغذاء. ومنها رفع الحجر والنزع في القسيّ الصلبة واللعبة بالكرة والصولجان فإنها تنقيّ اليدين والعنق والصدر والكتفين والظهر.

و منها المشي السريع فإنه ينقيّ الاليتين والفخذين والساقين والقدمين.

أما وقت الرياضة: فعند نقاء البدن من الفضول الخلطية والبراز و بعد انهضام الطعام.

و أما ذلك: فينقسم إلى صُلْب فيشدّ، وإلى لين فيسترخي، وإلى كثير فيهزل، وإلى معتدل فيسمن و خشن، وهو ان يكون بخرقة خشنة فيجذب الدم، وإلى أملس، وهو الذي يكون لمسه بالكف اللينة أو الخرقه اللينة فيحبس الدم.

### الفصل الثالث

## في تدبير الاستحمام

خير الحمام ما قدّم بناؤه واتسع فضاؤه وطاب هواؤه وعذب ماؤه وقدر الأتان وقوده بقدر مزاج من أراد وروده، وينبغي أن لا يكون الحمام

حارّاً بالإفراط فإنه يحلّل و يُرخي، ولا فاتراً فإنه لا يحدث العرق، بل يجب أن يكون معتدلاً يترشح الجسد فيه في زمان معتدل ليستفاد منه حرارة لطيفة.

و الحمام مسخّن بهوائه مرطّب بمائه، والبيت الأوّل منه مبرّد مرطّب والثاني مسخّن مرطّب، والثالث مسخّن مجفّف.

و ينبغي أن يستعمل في كلّ بيت من بيوت الحمام الماء المشاكل لهوائه، فلا يستعمل في البيت الحارّ الماء البارد، ولا في البيت البارد الماء الحارّ الشديد الحرارة، فإن ذلك يحدث الاقشعرار.

والاستحمام على الرّيق يجفف البدن، وعلى الشّبع المفرط يسمّن البدن بجذب الغذاء إلى ظاهر البدن، إلا أنه يحدث السدد، فالأولى أن لا يكون على الرّيق ولا على الشّبع المفرط، و يجب الاحتراز عن الأكل و الشرب في الحّمّام فإن ذلك يوجب سرعة النفوذ إلى أقاصي الأعضاء قبل الانهضام لسعة المجاري.

و كثرة الجلوس في الحمام توجب انصباب الفضول إلى الاعضاء الضعيفة، وإرخاء الجسد، والإضرار بالعصب، وتحليل الحرارة الغريزية، وإسقاط شهوة الطعام و الباه، بل الحمام نفسه مطلقاً يوجب ذلك كلّ.

## الفصل الرابع

### في تدبير النوم واليقظة

خير النوم ما كان بعد انحذار الطعام عن فم المعدة، و يجب أن يكون معتدلاً، فإنه يمكن القوة الطبيعية من أفعالها و يكثر جوهر الروح. و النوم على الجوع رديئ مستط للقوة مهزل للبدن، وفي النهار يورث الأمراض من الرطوبة و النّوازل و يفسد اللون. و النوم في حال الاستلقاء يجلب الفضول إلى غير مجاريها، فيحدث الأمراض الرديّة مثل الكابوس والسكتة. و أما اليقظة بإفراط فييبس الجسد، و تفنى رطوباته، و تمنع الاستمرار، و تفسد مزاج الدماغ، و إن أفرطت في الغاية أورث الجنون.

## الفصل الخامس

### في التدبير بحسب الفصول

أما الربيع: فيبادر في أوّله إلى الفُصد، و الإسهال و يحترز فيه عن كلّ ما يسخن و يرطب.  
و أما الصيف: فينقص فيه الغذاء و الشراب و الرياضة، و يلزم الظلّ و الكنّ و الهدو و المطفيات و يبادر إلى التقيء.

و أما الخريف: فيجب الاحتراز فيه عن المجفّفات و الجماع و شرب الماء و النوم في المكان البارد و حرّ الظهيرة و برد الغدوات و الليلي و أكل الفواكه، ويستعمل في أوائله الاستفراغ و يأكل فيه ما يرطب و يسخن قليلاً.

و أما الشتاء: فيجب الاحتراز فيه عن الفصد و القيء، و يرخص فيه الإسهال عند مساس الحاجة، و يُكثر فيه الغذاء.

### الفصل السادس

## في تدبير الحبلئ و المُرْضِعة و الأطفال

أما الحبلئ: فيجب أن تحترز عن الفصد و الحجامه و الإسهال و القيء إلا عند مساس الحاجة و عن الفرع الشديد و الأصوات الهائلة و شَمّ روائح الأطعمة بفترة، و ينبغي أن تتعهد الجلنجبين<sup>(١)</sup> و السكنجبين<sup>(٢)</sup> لتنقية المعدة و إسقاط شهوة الطين.

و أما المرضعة: فتدبيرها أن لا يجامعها زوجها، و لا تلزم الدّعة و السكون فإن ذلك يفسد لبنها.

(١) الجلنجبين: معرب عن فارسية، وأصله (گل انجبین) يعني ورد وعسل وهو أصله؛ والمعمول من السكر يسمى بالعجمية (گل باشکر).

(٢) السكنجبين: معرب عن (سرکا أنکبین) الفارسي، ومعناه خل وعسل شراب مشهور وهو أول ما رُكب، ويدعى في اليونانية بـ (الأورمالي والأقراطن) وكلها أسماء للعسل والماء، ثم نقله أبقراط إلى ما رُكب من حامض وحلو فسماه (سرکنجبین) يعني خل وعسل، وعزّب فحذفت راؤه.

و أما الطفل: فتدبيره تعديل أخلاقه فوجب أن لا يعرض له غضب أو خوف شديد أو غمّ أو سَهَر فإن ذلك يكسر نشاطه و يمنع نشوه.

### الفصل السابع

## في تدبير الصّبيان و الشُّبان و الكهول و المشايخ

أما الصبيان: فمزاجهم الأصلي حارّ رطب، فيجب أن يكون غذاؤهم و جميع تدبيرهم البرد و اليبس.

و أما الشبان: فمزاجهم حارّ يابس، ينبغي أن يكون غذاؤهم و جميع تدبيرهم البرودة و الرطوبة.

و أما الكهول: فمزاجهم بارد يابس، فيجب أن يكون غذاؤهم و جميع تدبيرهم الحرارة و الرطوبة.

و أما المشايخ: فمزاجهم مختلف، فإن أعضائهم الأصلية كالقلب والكبد باردة يابسة، والرطوبات البلغمية في تجاويف أعضائهم مجتمعة، فينبغي أن ينظر الطبيب إلى الأعراض الظاهرة، فإن كانت باردة يابسة فيجب ان يكون غذاؤهم وجميع تدبيرهم الحرارة والرطوبة، وإن كانت باردة رطبة فيجب أن يكون غذاؤهم وجميع تدبيرهم الحرارة واليبوسة.



## الفصل الثامن

### في علاج المرضى

و هو إما باستعمال الأدوية أو بعلاج اليد.

أما استعمال الأدوية: فقد يكون من داخل، فيستفرغ أو يحبس، وإما من خارج، فيُنْقَص من البدن كاللدواء الحادّ، أو يزيد فيه كالْمُنْبِت للحم، أو يمنع ما يخرج منه، أو يغيّر المزاج وذلك بالتقطير والتنطيل والطلاي والتكميد وما أشبه ذلك.

و أما العلاج باليد: فكالجَبْر والبَطّ والكَيّ.

و يجب في العلاج بالأدوية مراعاة عشرة أشياء: نوع المرض، و سببه، و قوّة المريض و ضعفه، و المزاج الحادث، و المزاج الطبيعيّ و السن، والعادة، والبلد، والوقت الحاضر، وحال الهواء.

ويتم مداواة الأمراض العامة بخمس طرق.

أحدها: كَيْفِيّة الدواء، فيستخرج من كَيْفِيّة المرض، و أما كَيْمِيّة الدواء؛ فيستخرج إما من كَيْفِيّة المرض فإن كان المرض الكثير الحرارة يداوى بالكثير البرودة، وإما من مزاج البدن كالمحرور الذي يصيبه الحرارة فتبريد مزاجه ينبغي أن يكون يسيراً وبالضدّ.

والثاني: مما يلائم الوقت والهواء والبلد، فإن الوقت الحارّ والهواء الحارّ والبلد الحارّ، يقتضي أن يكون التبريد فيه أكثر وبالضد.

الثالث: وقت استعماله، فيستخرج إما من وقت المرض بحسب المبدأ أو المنتهى، وإما من قوة المريض فإن كان قوياً لم يؤخر الاستفراغ، وإن كان ضعيفاً؛ أخر ليسترجع القوة بالأغذية.

والرابع: مما يلائم الوقت، كما يستفرغ في الشتاء عند انتصاف النهار، وفي الصيف بالأسحار.

والخامس: من جهة الاستعمال، فيؤخذ من نفس عضو العليل كالسَّخج<sup>(١)</sup> في الأمعاء العليا يداوى بالمشروب، وفي الأمعاء السفلى يداوى بالحقنة.

و أما اختيار الأوفق منه فيستخرج من قوة المريض وضعفه.

و أما مداواة العضو خاصة فتتم بطرق أربعة.

أحدها: المأخوذ من مزاجه، فإن الأعضاء مختلفة في المزاج فيردّ كلّ واحد منها إلى مزاجه الطبيعي.

الثاني: المأخوذ من خلقته، فإنه إن كان سخيلاً كالرئة إذا انحرف مزاجه الطبيعي لا يستعمل الأدوية القوية وإن كان وسطاً كالكبِد يستعمل فيها الوسط، وإن كان ملتزماً، كالكلية تستعمل فيه الأدوية القوية.

الثالث: المأخوذ من قوة العضو، فإن كان العضو رئيساً أو يعمّ نفعه للبدن كالمعدة والرئة والحجاب أو كان لطيفاً لا يستعمل فيه ما يحلّل قوته.

الرابع: المأخوذ من وضعه، فإنه ينتفع إما في تقدير قوة الدواء

(١) السَّخج: أي الحكة وشق الجلد، ويقال حقيقة عند الأطباء على تفرق اتصال منبسط في سطح عضو زال معه شيء من ظاهر ذلك السطح عن موضعه ومجازاً على ما كان من هذا التفرق في السطح الباطن من الأمعاء.

بحسب قرب العضو وبعده، فإن المريء يسهل تغيير مزاجه بالدواء بسرعة وصوله إليه، ولا كذلك الرئة.

و أما في مشاركة العضو بما يتصل به من الأعضاء فيستفرغ المادة التي حصلت فيه من ذلك العضو كما اذا حصل المادة في الجانب المقعر من الكبد فيستفرغ بالسهل نحو الأمعاء، وإن حصلت في الجانب المحدب فيستفرغ بالإدرار نحو الكليتين.

واعلم أن المادة إذا كانت في الانصباب يجذب من موضع إلى موضع ينصب منه المادة وإن كان بعيداً و أما إذا حصلت في العضو، فإن كان العهد قريباً يجذب من موضع إلى موضع قريب كما يجذب مادة الرحم بوضع المحجمة على الساقين، وإن كان العهد بعيداً فيسهل من نفس العضو.

## الفصل التاسع

### في الفصد والحجامة

أما الفصد: فهو علاج قوي للأبدان الدموية و لذوي الأكل و الشرب.

و العروق المعتاد فصدّها هي عروق المِرْفَق، لأن العلة إن كانت في أعلى البدن كالرأس، ففصد القيفال أسرع في النفع وإن كانت في أسفل

البدن، ففصد الباسليق<sup>(١)</sup>، أسرع و أما الأكحل فيجمع منافع العرقين فيه جميعاً.

و أما الحجامة: ففعلها ضعيف، و هو يجذب الدم مما يجاور العضو الذي يحتجم عليه، و أقواها حجمة الساقين.

### الفصل العاشر

## في القيء و الإسهال و الحقنة

أما القيء: فقد يكون بالأدوية، و استعماله مخاطرة فربما يضرّ المستعمل له، و قد يكون بالطعام فينتقي المعدة و يجفف ما يجاورها من الأعضاء.

و أما الإسهال: فيشترط فيه تقديم المليّنات، و السكون بعده، و شَمّ الروائح المانعة من الغثيان كالسفرجل و النعناع و التفاح، و إن أفرط الإسهال فيتناول ما يحبسه، و إن شرب الدواء و لم يسهل فالأولى أن لا يحرك الطبيعة إن لم يحدث مرضاً مخوفاً، و إن أحدث فالأولى أن يبادر إلى الحقنة.

و أما الحقنة: فإنها تستفرغ ما في البطن و الأمعاء من الأخلاط.

(١) الباسليق: هو العرق الموضوع على الجانب الأنسي من مفصل المرفق مائل الى أسفل الساعد، و الباسليق في إتهم الملك العظيم، و هو أشرف العروق النابتة في الكبد لاتصلا بالقلب و الدم و الرئة و الحجاب و الصدر، و سمي بهذا الاسم تشبيهاً له بالملك. أبحر الجواهر.

# المقالة السادسة

في أمراض الرأس

وهي تشتمل على فصول



مرکز تحقیقات کتاب و اسناد اسلامی

## الفصل الأول

# في الصداع والشقيقة والدوار

هذه العلل إما أن تكون حارة، أو باردة

أما الحارة فتتقسم إلى دموية و صفراوية.

أما الدموية: فعلاماتها حمرة الوجه و العين و حرارة الملمس و امتلاء العروق و عظم النبض و حلاوة الفم.

و علاجها الفصد والحجامة و استعمال الأشياء الباردة مثل شراب العناب<sup>(١)</sup> و الإجاص<sup>(٢)</sup> و التمر الهندي<sup>(٣)</sup> بسكر الأبيض، و ماء الورد، و الغذاء صفرة البيض النيمبرشت.

و أما الصفراوية: فعلاماتها، صفرة اللون و مرارة الفم و شدة الوجع و التهاب الرأس و الوجه، و حدة النبض و صفرة البول.

و علاجها إسعال الطبيعة بالتمر الهندي و الإجاص و العناب

(١) شراب العناب: يبرد الدم، و يصلح الصدر و الأسافل، و يسكن العطش.

(٢) الإجاص: وهو شجر وله ثمر حلو لذيق يدر البول و ينقي الدم و ملين للمعدة و مهدي للأعصاب.

(٣) التمر الهندي: وهو الصبار (حمل شجرة شديدة الحموضة) و مُحمر و الحומר، وهو شجر كالرمان و ورقه كورق الصنوبر، وله غلف نحو شبر داخلها حب كالباقلاء شكلاً و دونها حجماً.

والسبستان<sup>(١)</sup> والترنجبين<sup>(٢)</sup> و الخيار شنبر<sup>(٣)</sup> و تبريد الرأس بماء ورق  
الخلاف<sup>(٤)</sup> والصندل<sup>(٥)</sup> وماء الورد والكافور وشَمّ الورد والبنفسج<sup>(٦)</sup>،  
والغذاء ماء الشعير<sup>(٧)</sup>.

و أما الباردة، فتتقسم إلى سوداوية وبلغمية.

أما السوداوية: فعلا ماتها كمودة اللون وغور العينين وفتور النبض و  
خضرة البول وحموضة الفم.

و علاجها إسهاال الطبيعة بالهيلج الأسود<sup>(٨)</sup> والأفتميون<sup>(٩)</sup>

(١) السبستان: هي المُخيط، ومعنى سبستان بالفارسية أطباء الكلبة، والمخيط، هو الدبق  
بالعربية وهو ثمر شجرة مستديرة الأوراق طويلة يكون بها عناقيد ويدرك بشهري تموز  
وأب، ويكثر في البلاد الحارة، يلين أورام الصدر والسعال، ويذهب خشونة القصبة، وهو  
مضر للكبد، وشرته عشرة دراهم.

(٢) الترنجبين: فارسي معناه غسل رطب، هو طل يقع من السماء وهو ندى شبيه بالعلل  
الجامد المتحبب، وأكثر ما يقع على شجر الحاج، وهو العاقول ينبت بالشام وخراسان، ذو  
ورق أخضر وتوّاره أحمر لا يثمر، وأجوده الأبيض النقي الحلو.

(٣) الخيار شنبر: يسمى البكر الهندي، وهو شجر معروف وثمره مألوف بالإسكندرية وما  
الها كثيراً، ومنها يحمل إلى الشام وهو أيضاً بالبصرة كثير، ومنها يحمل إلى المشرق  
والعراق، وثمرتها كثمرتها إلا أنه أصفر قليلاً وأطرافه حادة وهو أصلب من ورق الجوز.

(٤) الخِلاف: هو الصنصاف بأنواعه، ويسمى (السوجر)، وزعموا أنه سمي خلافاً لأن الماء جاء  
ببزره سبباً فنبت لأصله فسمي خلافاً، وأجوده البري.

(٥) الصندل: عود أبيض يؤتى به من الصين رائحته طيبة أكثر ما يستعمله أهل مكة.

(٦) البنفسج: هو نبات له ورق أصفر متورق النبات الذي يقال له قسوس، وأدق منه وأشد  
سواداً، وليس هو ببعيد لشبهه منه، وله ساق يخرج من أصله عليه زغب صغير، وعلى طرف  
ساقه زهر طيب الرائحة جداً.

(٧) ماء الشعير: هو أكثر غذاء من سويق الشعير يماع في الطبخ وهو صالح لقمع شدة الفضول  
وخشونة قصبة الرئة وتقرّحها.

(٨) الهليج الأسود: إهليلج، وقد تحذف الهمزة، قيل أنها شجرة واحدة وأن حكم ثمرتها كالنخلة



والغاريقون<sup>(١٠)</sup> والغذاء زيرباج الفروخ<sup>(١١)</sup> والفالزوج المتخذ من السمن والسكر.

و أما البلغمية: فعلا ماتها كثرة النوم و ثقل الرأس و ملوحة الفم و بياض اللون و القارورة و فتور النبض و عرضه.

و علاجها إسهاال الطبيعة بحب الصبر وحب الشبيار<sup>(١٢)</sup>، و الفرغرة بالأيارج، و السُعوط بدهن الحَل<sup>(١٣)</sup> الذي أغلي فيه ورق المرزنجوش<sup>(١٤)</sup> وشم المسك والغذاء شورباج العصافير.

- وهو أربعة أصناف، أصفر وأسود هندي صفار، وأسود كابلي كبار، وحشف دقاق يعرف بالصيني، والأسود الهندي منها يسهل السوداء.
- (٩) الأنتيمون: هذا الاسم يوناني، ومعناه دواء الجنون، وهو نبات له أصل كالجزر شديد الحمرة. وفروع كالخيوط اللبية تحف بأرواق دقاق خضر، وقال ابن سينا في القانون: الأنتيمون، بزور وزهر قضبان صفار متهشمة وهو حاد حريف الطعم أحمر البزر.
- (١٠) الغاريقون: يعزى استخراجه إلى أفلاطون، وهو رطبيات تتعفن في باطن ما تأكل من الأشجار حتى عن التين والجميز، وقيل: هو عروق مستقلة أو قطر يسقط في الشجر، والأنثى منه الخفيف الأبيض الهش، والذكر عكسه، وأجوده الأول.
- (١١) زيرباج الفروخ: الزيرباج: هي المرقعة التي تتخذ من الخل والفواكه اليابسة ويطيب بالزعفران ويطرح فيها مثل الكمون ويحلو ببعض الأشياء الحلوة. (بحر الجواهر).
- (١٢) حب الشبيار: وهو حب الصبر (بحر الجواهر) ومعناه بالفارسية رفيق الليل يعني أن ملازمته تفني عن الرفيق ليلاً لتفويته البصر، وينقي الرأس والمعدة.
- (١٣) دهن الحَل: وهو دهن السمسم الذي لم ينزع عنه قشره.
- (١٤) المرزنجوش: ويسمى السرمق، وهو من الرياحين التي تزرع في البيوت وغيرها. ويعرف بمصر وغيرها باسم (مردقوش) و(بردقوش) كما ويسمى أيضاً بـ (السَمَسَق) و(السَمَسَق).
- وهذان من اليونانية، ويعرف في الشام باسم (مَزُو) وكذلك عند العطارين بمصر.

## الفصل الثاني

### في السرسام

و هو ورم حارّ في سطح باطن الرأس<sup>(١)</sup>، وينقسم إلى دمويّ و صفراويّ.

أما الدمويّ: فعلامته حمرة الوجه و عظم النبض و حمرة البول و اختلاط العقل.

و علاجه فصد القيال قبل الاستحكام، وإخراج الدم من عروق الجبهة بعد الاستحكام، و تليين الطبيعة بماء الاجاص و العناب و الترنجيين و السبستان و أصل السوس، و البنفسج<sup>(٢)</sup>، و الغذاء ماء الشعير مع ماء الرمان المُرّ، ثم مزورة الماش و العدس المقشر بدهن اللوز.

و أما الصفراويّ: فعلامته صفرة الوجه و العين و سواد اللسان و حدة النبض و نارية البول و الحمى الحادة و العطش و اختلاط العقل و السهر و الهذيان.

و علاجه ماء الشعير المطبوخ مع الإجاص الحامض فإذا أفاق العليل فالخبز بماء الرمان الحامض و ماء الحصرم و بعده مزورة الإسفناخ.

(١) السرسام: ويقال له: قرانطس، و السرسام اسم مخصوص بورم حجاب الدماغ إذا كان حاراً، و هو لفظ فارسي مركب جزئين (السر) ويعني الرأس، و (السام) ويعني الروم.

(٢) البنفسج: وهو باليونانية (أبر) و المعجمية (سكاس)، وهو نبات بستانى و برى يكون في الظلال منبسّطاً، و ورقه دون السفرجل، و زهره فرفيري ربيع، و يدرك بنيسان، طيب الرائحة بارد و رطب في الثانية أو الثالثة أو الأولى أو حار فيها.

### الفصل الثالث

## في الما ليخوليا<sup>(١)</sup>

و ينقسم إلى ما يكون من خلط حارّ، وإلى ما يكون من خلط بارد.  
أما الذي يكون من خلط حارّ؛ فعلامته حمرة البول، و حدة النبض  
والسَّهَر.

و علاجه أن يصبَّ على رأسه دهن البنفسج<sup>(٢)</sup> والقرع<sup>(٣)</sup>  
والخشخاش<sup>(٤)</sup> مع لبن النساء ويسقى طبيخ الهليلج الأسود والأفقيمون  
والغاريقون والسقمونيا<sup>(٥)</sup> والغذاء مزوَّرة الماش بدهن اللوز.  
وأما الذي يكون من خلط بارد؛ فعلامته رطوبة المنخرين وسيلان  
اللعاب وخضرة البول وفتور النبض.

(١) الما ليخوليا: قال في القانون: يقال ما ليخوليا، لتغيّر الظنون والفكر عن المجرى الطبيعي  
إلى الفساد والخوف. ج ٢ - ١٠٣.

(٢) دهن البنفسج: يبرد ويرطب وينوم ويعدل الحرارة التي لم تعتدل وهو طلاء جيد للجرب  
وينفع من الحرارة الحارقة التي تكون في الجسد ومن الصداع الحار الكائن في الرأس سعوّطاً،  
وغير ذلك. (٣) القرع: هو اليقطين، وهو بارد رطب في الثانية.

(٤) الخشخاش: منه بستاني ويتخذ من بزره خبز يؤكل في وقت الصحة، وقد يستعمل أيضاً مع  
العسل بدل السمسم، وهذا الصنف من الخشخاش يقال له بولاقيطس ورؤوسه مستطيلة  
وبزره أبيض وهناك أصناف أخرى.

(٥) السقمونيا: هو نبات له أغصان كبيرة مخرجها من أصل واحد طولها نحو من ثلاثة أذرع أو  
أربع عليها رطوبة تدبّق باليد وشيء من زغب وله ورق وعليه زغب وهو شبيه بورق النبات  
الذي يقال له العسني وتسمى المحمودة.

وعلاجه أن يصبّ على رأسه ماء البابونج ودهنه ودهن اللوز ولبن  
النعاج ويستقى طبيخ الهليلج الأسود والأفتيمون والغاريقون مركبا  
بالخيار شنبّر و دهن الحَلّ، والغذاء شورباج الفراربخ.

## الفصل الرابع

### في الصرع

و هو ورم يحدث عن سُدّة غير تامّة في مسالك الدماغ و مجاري  
أعصابه و يمنع الروح النفساني عن النفوذ، وينقسم إلى بلغمي  
وسوداويّ.

أما البلغمي: فعلامته بياض اللون والسمن.

و علاجه تنقية الدماغ بالقوقايا<sup>(١)</sup> واصطمخيقون و ينبغي أن ينفخ  
في أنفه الفاوانيا<sup>(٢)</sup> المسحوقة والغذاء الطير البريّ.  
و أما السوداويّ: فعلامته الهزال و سواد اللون.

وعلاجه طبيخ الأفتيمون والغاريقون وأيارج روفس وأيارج  
أركاغانيس والغذاء شورباج الفراربخ.

---

(١) القوقايا: حب معروف أكثر عمله في تنقية الرأس ولهذا سمي بهذا الاسم لأن قوقايا  
بالسريانية هو الرأس.

(٢) فاوانيا: هو عود الصليب، منه ذكر وأنثى، والذكر أصول بيض غلاظ كالأصابع، قابضة  
المذاق، والأنثى كثيرة شعب الأصل وفروعه حار ليس بشديد. (القانون ج ١ ص ٦٣٢).

## الفصل الخامس

### في السكّنة

وهي من بلغم يمتليء به بطون الدماغ فيمنع الروح النفساني عن النفوذ.

وعلامتها استرخاء الجسد وتعطيل الحواس الخمس والغطيط<sup>(١)</sup> الشديد.

وعلاجها أن يفصد القيصال أو يحقن بالحقنة اللينة ثم الحادة وينفخ في أنفه الكُنْدُش والخرق الأبيض<sup>(٢)</sup> والسنبيل والمسك والفلفل والشونيز<sup>(٣)</sup> الرطب.

(١) الغطيط: كحبيب صوت النائم من باب ضرب، هكذا قال في بحر الجواهر.

(٢) الخرق الأبيض: هو نبات له ورق مثل لسان الجمل، والسلق البري، إلا أنه أقصر منه وهو ثخين أسود يضرب إلى الحمرة قليلاً، وله ساق طولها نحو من أربعة أصابع مضمومة، أجوف، وعروقه كثيرة دقاق.

(٣) الشونيز: بالضم حار يابس في الثالثة ينفع الحميات البلغمية السوداوية نفعاً بيناً ومع الخل يزيل القوباء، وهذا مجرباً.

## الفصل السادس

# في الفالج<sup>(١)</sup> واللقوة<sup>(٢)</sup> والرَّعْشَة<sup>(٣)</sup> والتشنج<sup>(٤)</sup> الرطب<sup>(٥)</sup>

هذه العلل تحدث من استرخاء العصب، أو ضعفها من الرطوبة البلغمية، أو من سوء المزاج البارد وعلاجها استفراغ المواد بأيارج فيقرا أو أيارج لوغازيا<sup>(٥)</sup> و الترياق الفاروق و المعجون البلادري<sup>(٦)</sup> و الغذاء شورياج العصافير و الشراب العتيق.

(١) الفالج: استرخاء العضو وبطلان حسه وحركته.

(٢) اللقوة: هو أعوجاج الوجه، إما من تشنج في أحد شقيه يجر الشق الى نفسه، وإما استرخاء في أحد الشقين، والمادة الفاعلة للقوة والفالج واحدة، غير أن الفالج يوجد في أعضاء البدن كلها، وأما اللقوة فتختص بالوجه.

(٣) الرعشة: اضطراب العضو من القوة التي تحلمه.

(٤) التشنج: هو تقلص العضو وانجذابه نحو أصله، أما ليس كالجلد يتقلص في الشمس أو النار.

(٥) أيارج لوغازيا الحكيم: من تلامذة اسقليوس، كان حاذقاً واشتهر بهذا الدواء في أيامه، وهو نافع للبهق، والصرع، والجنون، وداء الثعلب، وعسر النفس، وانقطاع الحيض، وأوجاع المعدة، والكبد، والكلية.

(٦) معجون البلادري: هو المعروف بالأنقرديا، أول من استخرجه الأستاذ، ثم زاده جالينوس زيادات عجيبة، وأعظم نفعه في تقوية الحفظ ودفع النسيان واللقوة والرعشة، وقد جُرب في ذلك وله نفع عظيم في وجع المفاصل.

## الفصل السابع

### في الزُّكام

و هو سيلان الرطوبة من بطن الدماغ المقدم إلى المنخرين.  
 فإن كان معه صداع أو التهاب الرأس و حمرة الوجه، فعلاجه أن  
 يفصد القيال و يسقى شراب البنفسج<sup>(١)</sup> بدهن اللوز.  
 وإن لم يكن معه دلائل الحر و كان الخلط الذي ينحدر بلغمًا غليظًا  
 نضيجًا أصفر أو أبيض فيترك حتى ينقطع بذاته.  
 وإن كان أبيض رقيقًا فيكمد رأسه بالمناديل المسخنة و يستنشق  
 الرياحين.

## الفصل الثامن

### في الرَّمَد

و هو إن كان مع حمرة العين والوجه وامتلاء العروق، فعلاجه فصد  
 القيال و حجامة النقرة و أسهال الطبيعة بطبخ الهليلج الأصفر<sup>(٢)</sup> و الفواكه

---

(١) شراب البنفسج: وهو في الأصح حار في الرطوبة واليبوسة إن عمل بالسكر، ومعتدل مطلقاً  
 إن عمل بالسل، وهو ينفع من الحميات وأوجاع الصدر والسعل ويدر البول.  
 (٢) الهليلج الأصفر: نافع للعين المسترخية ويدفع المزة وينفع منها ويتنفع آلات الغذاء كلها.

مركباً من الخيار شنبر والسكر وتبريد العينين في الابتداء بأن يوضع عليها الماء المبرّد، وماء الورد المبرّد والغذاء المزوّرات المتخذة من العدس والماش ودهن اللوز وأكل الخبز مع ماء الحِصْرِم أو ماء الرمان الحامض. وإن لم يكن معه حمرة العين والوجه وكانت الأجفان يلتصق بالليل بعضها ببعض، فالعلاج سقي حب الشبيار والأيارج الفيقرا ويدخل الحمام كلّ يوم والغذاء الزيرباج<sup>(١)</sup> المتخذ بدهن الورد<sup>(٢)</sup>.

## الفصل التاسع

### في ضعف البصر و سيلان الدموع

أما ضعف البصر، فعلاجه تلطيف الغذاء و تقوية الدماغ بالطيب الموافق وشرب شراب العتيق وترك الصوم والجماع.  
أما سيلان الدموع، فعلاجه تلطيف الغذاء والاكتحال بالهليج الكابلي<sup>(٣)</sup> والتوتيا<sup>(٤)</sup> المسحوقين.

- 
- (١) الزيرباج: هي المرققة التي تتخذ من الخل والفواكه اليابسة ويطيب بالزعفران ويطرح منها مثل الكمون ويحلو بيمض الأشياء الحلوة.
- (٢) دهن الورد: أُلطف الأدهان البسيطة وأكثرها نفعاً، وهو ينفع من الحكة والجرب والصداع ويشرب مع الترياق فيحمي عن القلب ويقوي أي دواء خلط معه.
- (٣) الهليج الكابلي: أفضلها الكابلي يسهل البلغم والسوداء الرديئة يرفق صالح للمعدة ومن أخذ حبة منه منزوعة النواة ولاكها في فيه حتى تذوب لم يعصب وهو مع ذلك يشد اللثة ويقوي الأسنان.
- (٤) التوتيا: من أنواع الأحجار باردة يابسة في الثالثة الى الرابعة وهي نوعان منها ما يتولد من سبك النحاس، ومنها ما يصنع في بر الترك، وهي الموجودة عندنا تنفع من قروح العين والمعدة وتقطع من نتن الأبطين.



## الفصل العاشر

### في أوجاع الأذن

و تنقسم إلى ما يكون من ورم و دم، وإلى ما يكون من رياح و سدد مختلفة.

فإن كان من الدم، فعلامته، حمرة اللون و ضربان في فم الأذن، وعلاجه، فصد القيغال و اسهال الطبيعة بماء الفواكه و الهليلج الأصفر و الخيار شنبر و السكر و يقطر في الأذن دهن اللوز المطبوخ بماء الورد و الخل، و الغذاء المزورات من ماء الحصرم، أو الرمان الحامض و من الماش و العدس.

وإن كان من احتباس السدد و الرياح، فعلامته، الدوي و الطنين في الأذن، وعلاجه، تنقية المعدة بحب الشيار و القثي و الغرغرة بأيارج فيقرا و يقطر في الأذن دهن الحل بماء قد أغلي فيه ورق المرز نجوش و النرجس<sup>(١)</sup> و البابونج<sup>(٢)</sup> و الشب<sup>(٣)</sup>، و الغذاء الإسفيداجات المتخذة من التوابل.

(١) نبت أصله بصل صفار، إذا شقت صلياً حال غرسها خرج مضغفاً، و إلا نرجساً، وهو قصب فارغة تخلف فروعاً تنتهي إلى رؤوس مربعة فوقها زهر مستدير داخله بزر أسود و وقت غرسه تشرين يعني أكتوبر وهو بابيه وفيه يسقى، يبلغ بأواخر شباط وهو فبراير المعروف عن القبطية بأنسير، و يقطف بنيسان. تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٧٠٨.

(٢) البابونج: فارسي الأصل معرب (بابونك) أو (بابونق)، وقال الأنطاكي في تذكرته: وهو باليونانية (أوتنتيمن) وهو معروف يسمى عندنا باليسون، ينبت حتى على الأسطح و الحيطان، وأكثره أصفر الزهر، وقد يكون فرفيراً و أبيض، أسرع النبات جفافاً فينبغي أن يؤخذ في آذار. تذكرة أولي الألباب ج ٢ ص ١٦٣.

(٣) شبت: نبت كالرازيانج، إلا أن زهره أبيض و أصفر و بزره أدق و أشد حدة و حرافة و شبت: من العناكب، شبت: لا زهر له بل ورق متراكم متداخل في بعضه كثير الرطوبة أصفر كربه الرائحة، يوجد بالجبال و الصخور. تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٤٧٦-٤٧٧.

## الفصل الحادي عشر

### في أمراض الأنف

إن كان وجع الأنف مع علامات الدم.

فعلاجه فصد القيفال ثم إسعال الطبيعة بطبيخ الفواكه<sup>(١)</sup> والهيلج الأصفر والغاريقون والخيار شنبر و السكر والغذاء مزورة الماش والعدس المقشّر.

وان لم يكن مع علامة الدم.

فعلاجه إسعال الطبيعة بحب الأيارج<sup>(٢)</sup> والغرغرة بالخل والخردل<sup>(٣)</sup> واستنشاق رائحة المسك المنقوع الشراب الطيب الرائحة، والغذاء الزيرباج.

و أما الرُعاف: فعلاجه فصد القيفال وشراب الحصرم والريباس بماء الورد ويطلّى على الكبد الصندل وماء الورد المبرد بالثلج ويصبّ على الرأس ماء الورد المبرد بالثلج ويسعط بماء لسان الحَمَل<sup>(٤)</sup> والكافور والغذاء مزورة العدس.

(١) طبيخ الفواكه: نسب الى الرازي يسهل الأخلاط المحترقة، ينفع من الجذام والجرب والحكة وغالب أمراض العين عن حرارة، وعسر النفس والغثيان والخفقان وحس البول والدم. تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٥٢٠.

(٢) حب الأرياج: ينسب الى ابن ماسوية ولم يثبت ينفع من أمراض الدماغ الباردة خصوصاً من البلغم، ويحد البصر، وينقي المعدة. تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٢٨٧.

(٣) الخردل: حار يابس في الرابطة مسخن ملطف جاذب للبلغم والإكثار من الكلة يورث العمى، وقيل: أن الخردل معطش يولد الحرارة ويصلحه العسل واللوز والملح الهندي.

(٤) لسان الحمل: كبير وصغير كلاهما أصفر الزهر، عريض الورق بارد يابس في الثانية ينفع للسل والربو ونفت الدم وقروح الفم والرئة واللثة وحرقة البول والتزف تسرباً والأورام طلاة والقروح ضماداً وذروراً.

### الفصل الثاني عشر

## في وجع الأسنان واللثة

و هو إن كان دمويّاً أو صفراوياً، فعلاجه فصّد القيّفال واسهال الطبيعة بطبيخ الهليلج الأصفر والخيار شنبر.  
وإن كان بلغمياً أو سوداوياً، فعلاجه سقي الأيارج الفيقرا وحب القوقايا ويتمضمض العليل بخل طُبّخ فيه الحنظل والخردل والعاقرقرا<sup>(١)</sup> و تلطيف الغذاء.

### الفصل الثالث عشر

## في الخوانيق وورم اللّهاة

و ينقسم إلى دمويّة و بلغميّة.  
فإن كانت دموية، فعلاقتها الوجع الشديد في الحلق و ضيق النّفس و الحمى الحادة.

(١) عاقرقرا: معرّب وهو مغربي أكثر ما يكون في أفريقيا، قيل: أنه يمد على الأرض وتنفرع منه قضبان كثيرة شتبية وزهر أصفر وأسمان كالباونج إلا أنها صفرة ومنه شامي يسمى عود القرح أيضاً، هو أصل الطرخون الجبلي وهذا النبات كثير النفع مطلوبم تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٥٣٠.

و علاجها إخراج الدم قليلاً قليلاً في دفعات كثيرة حتى لا تنسقط القوة ثم الحقنة بطيخ الفواكه وورق الخطمي والخيار شنبر والسكر الأحمر لينجذب المادة إلى أسفل البدن ثم تليين الطبيعة بعد فتح الحلق بماء العناب المركّب من الخيار شنبر والترنجبين والفانيذ<sup>(١)</sup> وسقي ماء عنب الثعلب<sup>(٢)</sup> والخيار شنبر والغرغرة بماء الكزبرة وعنب الثعلب والخيار شنبر أو التين المطبوخ بلعاب بزر قطونا<sup>(٣)</sup> وبزر الخيري و بزر الخطمي<sup>(٤)</sup> الأبيض والغذاء ماء الشعير بالعدس المَقْشَر والخشخاش و يشرب ماء البطيخ الهندي.

وان كانت بلغمية، فعلاقتها، كثرة سيلان اللعاب وقلة الوجد.

(١) الفانيذ: هو عصارة قصب مطبوخة الى أن يشخن، ويعمل منه الفانيذ، ويكون ذلك ببلاد مكران من ناحية كerman، ويحمل من ثم الى البلاد، أجوده الأبيض الرقاق الحراني. القانون في الطب ج ١ ص ٦٢٤.

(٢) عنب الثعلب: منه بستاني وهو الفنا بالعربية، والبرنوف والبلبان وتعرفه عامتنا بالأندلس بعنب الذئب، ومنه ذكر وهو الكاكنج وهو صنفان منه بستاني، وهو الذي تعرفه عامة الأندلس وبالمغرب بحب اللهو، ومنه بري جبلي ويعرف بالعنب، وتعرفه الناس بالأندلس بالغالية، وكثيراً ما يتخذونه في الدور وهو منزوم ومنه مجتن. الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٢ ص ١٨٤.

(٣) بزر قطونا: بالعجمية (أسفيوش) واليونانية (تسلين) أي شبيه البراغيث، وهو ثلاثة أنواع: أبيض وهو أجودها وأكثرها وجوداً عندنا، وأحمر دونه في النفع وأكثر ما يكون بمصر، وأسود وهو أردوها ويسمى بمصر الصعيدي لأنه يجلب من الصعيد الأعلى. تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ١٨٣ باختصار.

(٤) بزر الخطمي: أجوده الأسود البالغ وهو بارد يابس، وقيل معتل في الحرارة والرطوبة ينفع البهق إذا طلي به مع خل وجلس في الشمس وينفع السعال الحاد ويسهل النفث ويمنع نفث الدم ونزفه ويفتت حصاة الكلية ويزيل خشوث الصدر وينفع في السجع والزحير الكاذب وقروح الأمعاء. بحر الجواهر.

و علاجها، الغرغرة بماء العسل الذي قد جعل فيه الخردل والحقنة القوية، وإسهال الطبيعة بعد انفتاح الحلق بطبيخ الهليلج الأصفر والأسود والزبيب والخيار شنبر والفانيذ.

و أما القَلَق الناشب في الحلق؛ فإن كان ظاهراً جذبت بالكلبتين المَعْدَّة لذلك وإن لم يكن ظاهراً فيجرَّع العليل الخَلَّ الشديد الحموضة حتى ينحدر.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

## المقالة السابعة

في أمراض الأعضاء من الصدر  
إلى أسفل السُرَّة

وهي تشتمل على فصول:



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی



## الفصل الأول

### في السعال

وينقسم إلى ما يكون من الرطوبة، وإلى ما يكون من اليبوسة.

فإن كان من الرطوبة، فعلامته أن لا يكون معه العطش.

وعلاجه، أن يتناول البنفسج المربى مع دهن المأخوذ من حب الصنوبر<sup>(١)</sup> أو دهن الفستق<sup>(٢)</sup> ويمرّخ حلقه بدهن السوسن<sup>(٣)</sup>، والغذاء ماء الشعير بالبنفسج المربى والطبرزد<sup>(٤)</sup>.

وإن كان من اليبوسة، فعلامته العطش والاستلذاذ بالنسيم البارد.

وعلاجه طبيخ البنفسج والنيلوفر<sup>(٥)</sup> ودم الأخوين<sup>(٦)</sup> مع الخيار

(١) حب الصنوبر: حب هذه الشجرة أدق من الفستق، دقيق القشرة، هشّ أحمر يتعلق عن لب متناول أبيض دهين لذيق، وهذه هي الكبار التي هي من الصنوبر المسمى سوسن، وأما الصفار، فإنها حب مثلث أصلب قشراً، وأحد لباً، وفيه حرافة وعفوصة، والصفار أشبه بالدواء منها بالغذاء. القانون ج ١ ص ٤٩٠.

(٢) دهن الفستق: حار رطب ينفع من وجع الكبد عن رطوبة وغلظ ويستخرج دهنة، كما يستخرج دهن اللوز وله خاصية بإضرار المعدة.

(٣) دهن السوسن: وهو دهن الرازقي حار لطيف ينفع من العصب والكينين التي تكون من البرد والارتعاش والگزاز وجميع الأمراض التي تكون من البرد.

(٤) الطبرزد: وطبرزن وطبرزل، هو السكر الأبيض إذا استحكّم وهو معرب (بحر الجواهر)

(٥) النيلوفر: فارسي معناه: ذو الأجنحة، وهو نبت مائي له أصل كالجزر وساق أملس يطول بحسب عمق الماء، فإذا ساوى سطحه أروق وأزهر زهراً أزرق هو الأصل، والأجود والمراد عند الإطلاق. تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٧١٤.

شنبر والفانيد ودهن اللوز والغذاء ماء الشعير المتخذ بالخشخاش الأبيض<sup>(١)</sup> والسكر ويمرّخ صدره بالشمع المصفى<sup>(٢)</sup> ودهن البنفسج<sup>(٣)</sup>.

## الفصل الثاني

### في ذات الرئة

وهي ورم حارّ في الرئة تحدث من امتلائها عن الدم، وعلامته حمّى حادة وضيق شديد في النفس حتى كأنه يختنق وحمرة في الوجنتين كأنهما مصبوغتان عن الدم.

وعلاجه فصد الباسليق وإخراج الدم الكثير حتى يطفى ويستقى ماء الكشك بلعاب بزر قطونا ودهن اللوز.

(٦) دم الأخوين: هو دم التنين ودم الثعبان. الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٧٧.  
(١) خشخاش أبيض: حار يابس في الأولى هو البري ويعرف برمان السعال وإذا أخذ قشره وسحق وشرب منه نصف درهم بماء بارد غدوة ومثلها عند النوم قطع الإسهال الخلطي الدموي إذا كان مع حرارة والتهاب، والشربة من زهره إلى نصف درهم من قشره إلى درهم ومن بزره إلى عشرة.

(٢) الشمع المصفى: وهو الموم وينقسم الموم إلى قسمين: الموم الصافي، وهو جدران بيوت النحل التي تبيض فيها وتفرغ وتخزن فيها العسل، والموم الأسود، وهو وسخ كواثره. (القانون ج ١ ص ٥٦٢).

(٣) دهن البنفسج: يربط ويبرد وينوم ويعدل الحرارة التي لم تعتدل، وهو طلاء جيد للجرب وينفع من الحرارة والحرقاة التي تكون في الجسد ومن الصداق الحار الكائن في الرأس، وإذا قطر الحديث منه في الأحاليل سكن حرقته وسكن حرقة المثانة. (الجامع ج ١ ص ٣٩١).

والغذاء مزوّرة الإسفاناخ<sup>(١)</sup> بدهن اللوز والتوابل الباردة و يطلى على صدره الصندل والورد والكافور مضروبة بماء الورد المبرّد بالجَمَد.

### الفصل الثالث

## في السِّلّ وذات الجنب

أما السِّل: فهو قرحة في الرية والصدر ويتبعها حمى دَقِيّة.

وعلاجه أن يسقى لبن النساء وقرص الكافور ويجتهد في إمساك الطبيعة، والغذاء الفرار يخ المشوية والسرطان.

و أما ذات الجنب: فهو ورم حارّ في الحجاب أو في العضل التي في الحجاب ويتبعه ضيق النفس والحمى والسعال ووجع ناخس في الجنب و تحت الأضلاع.

وعلاجه فصد الباسليق وإخراج الدم الكثير وإسهال الطبيعة بماء الإجّاص الحلو والعناب والبنفسج، والغذاء ماء الشعير والخشخاش.

(١) الاسفاناخ: وأسفانخ هو السبناخ والاسبانخ بارد رطب في الأولى مثل السلق ويبدل منه، يلين الطبيعة، وبدله وزنه باقلاء، وشربته عشرة دراهم من عصارتة ويصدع المبرودين ويضعف معدتهم، ويصلح طبخه بدهن المعز والدلاء صيني. كشف الرموز ص ١٨.

## الفصل الرابع

### في الربو

و هو ضيق النَّفْس يعرض عند المشي و الحركات من امتلاء قَصَبَة الرئة من الرطوبات اللزجة.

وعلاجه، إسهال الطبيعة بطبيخ الزوفا<sup>(١)</sup> المتخذ من الزوفا و أيارج فيقرا و القبي بعد أكل الخردل و العسل و الفجل و السكنجبين و الغذاء ماء الشعير بالسكر.

## الفصل الخامس

### في الخَفَقَان

وهو إن كان مع دلائل الحرّ فعلاجه فصد الباسليق الأيسر و سقي أقراص الكافور بربّ الأترج<sup>(٢)</sup> و بعد سكون الحرارة يسقى الإهليلج

(١) طبيخ الزوفا: لأمراض الصدر والجنب والحجاب والسعال المزمن عن حرارة، وصنفته: زبيب منزوع خمسة عشر، تين عشرة، شمير كذلك خشخاش أربعة، لينوفر، بنفسج، بزر خيار ورجلة وكزبرة بشر، عود، سوسن، فواسيون، زوفا، من كل ثلاثة، يطبخ بعشرة أمثاله ماء حتى يبقى الربيع. (تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٥٢١).

(٢) الأترج: شجراً يعلو، ناعم الأغصان والورق والشعر، في الأترج منافع كثيرة، أطال الأطباء القدماء الحديث عن فوائده، ومما قالوه: في الأترج منافع كثيرة، وهو مركب من أربعة أشياء: قشر، ولحم، حمض، وبزر، ولكل منها منافع وخواص. قال في القانون: حمّاضة يسكن الخفقان الحار، والمربى جيداً للحلق والرئة. القانون ج ١ ص ٣٦٨.

الكابلي المربي بالعسل، والغذاء الفروخ بماء الحصرم والزيرباج.

وإن كان معه دلائل البرد، فعلاجه، المفرح الحارّ بشراب البادرنجوية ويسقى شراب السوسن والشراب الريحاني، والغذاء الفرائخ المطبوخة بالزيرباج، وإن كان في فم معدته ضعف يسقى أقراص الأفسنتين<sup>(١)</sup>.

وإن كان الخفقان بعقيب مرض أو استفراغ قويّ أو إسراف في الجماع فيلطف غذاؤه.

## الفصل السادس

### في نفث الدم<sup>(٢)</sup>

وعلاجه، فصد الباسليق و سقي أقراص الكهرياء<sup>(٣)</sup> بماء ورق لسان الحَمَل أو بماء الفرفخ و سقي الطين الأرمني<sup>(٤)</sup> بالخل الممزوج

(١) الأفسنتين: تشبه ورق الصعتر وفيه مرارة وقبض وحرافة أجوده السوسي والطرسوسي

عنبري اللون صبري الرائحة عند الفرك. القانون ج ١ ص ٣٤٣.

(٢) نفث الدم: هو خروجه من الفم قسراً، ومن أسبابه، السل، وهو قرحة الرئة، أو السعال المزمن.

(٣) أقراص الكهرياء: ينفع من الحميات الحارة والإسهال المزمن ونفث الدم من أي موضع كان.

(٤) الطين الأرمني: هو طين لونه أحمر إلى السواد طيب الرائحة ومذاقته ترابية وله تعلق باللسان وهو بارد في الأولى ينفع أصحاب الطواعين إذا شرب منه أو طلي عليها وبدله وزنة من الطين الحجازي المسمى بالآندلس الانجبار. الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٢ ص

بالماء البارد أو بماء الورد و تضميد الصدر بالكندر-<sup>(١)</sup> ودم الأخوين وأقاقيا<sup>(٢)</sup> ودهن اللوز والغذاء المزور المتخذ من العدس وماء الحصرم وماء السماق<sup>(٣)</sup> وبالطين الأرمني والطباشير<sup>(٤)</sup>.

## الفصل السابع

### في ضعف المعدة

و هو إما أن يكون من سوء المزاج البارد، أو من اجتماع البلغم في المعدة.

فإن كان من سوء المزاج البارد، فعلاجه، التدبير الحارة كالزنجبيل<sup>(٥)</sup> والدار فلفل<sup>(٦)</sup> والنانخواه<sup>(٧)</sup> والمصطكى الرومي<sup>(٨)</sup> من كل

(١) كندر: بالضم، صمغ شجرة أبيض وأحمر ويميل الى الخضرة، حار يابس في الثالثة، وقيل حار في الثانية يابس في الأولى فيه انضاج يدخل في الضمادات المحللة لأورام الأحشاء مدمل جداً ينفع الأورام الحارة التي تعرض لثدي النساء ويحبس القيء ونافع للحميات البلغمية. بحر الجواهر.

(٢) قاقيا: وهو صمغ شجرة أم غيلان. كشف الرموز في بيان الأعشاب ص ١١٠.

(٣) السماق: السماق الذي نستعمله في الطعام وهو ثمر نبات يقال له (رؤوس برودي سمقوس)، وبالعربية سماق الدباغة، إنما سمي هكذا لأن الدباغين يستعملونه في دباغ الجلود، وهو شجر ينبت في صحور طولها نحو من ذراعين ومنها ورق طويل لونه الى حمرة الدم وله ثمر شبيه بالعناقيد كثيف. الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٢ ص ٣٨.

(٤) الطباشير: هو أصول القنا المحرقة، يقال أنها تحرق لاحتكاك أطرافها عند عصف الرياح بها، وهذا يكون في بلاد الهند. (القانون في الطب ج ١ ص ٤٩٨)

(٥) الزنجبيل: معرب عن كاف عجمية هندية أو فارسية، وهو نبت له أوراق عراض يفرش على الأرض وأغصان دقيقة بلا ظهر ولا يزر، على حد تعبير الأنطاكى في تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٤٢٢.

واحد خمسة دراهم معجونة بالعسل المصفى والغذاء اسفيداج<sup>(١)</sup>  
المعمول بالفلفل والدارصيني<sup>(٢)</sup>.

وإن كان من اجتماع البلغم، فعلاجه، القيء بعد الطعام بالسكنجبين  
الذي يُنقَع فيه الفجل و الخردل و يشرب عليه ايضاً ماء ورق الفُجُل  
المعصور فيصبر عليه ساعة حتى ينحل الطعام و ينقطع البلغم ثم يشرب  
عليه شربة كثيرة من الماء الحارّ ثم يتقيّاً.

(٦) دار فلفل: أشياء صفار كالأنامل وفي شكل زهر الخلاف المتناثر، لكنه أصغر منه، وهو  
صلب ملزّز، وطعمه في الحدة قريب من طعم الفلفل، وهو أول ثمرة الفلفل، ولذلك حار  
أرطب، ويتأكل ولا يلذع في أول الذوق. (القانون في الطب ج ١ ص ٤٣٨).

(٧) النانخواه: معرب عن (نانخواه الفارسي) ومعناه: طالب خبز، وأهل مصر تسميه (نخوة  
هندية)، وهو حب في حجم الخردل قوي الرائحة والحدة والحرافة، يجلب من الهند وجبال  
فارس ويسمى الكمون الملوكي. تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٧٠٤).

(٨) المصطكي الرومي: قال في الجامع لمفردات الأدوية والأغذية نقلاً عن جالينوس: أما  
الأبيض من المصطكا وهو المسمى علك الروم، فهو مركب من قوة متضادة أعني من قوة  
تقبض وتسخن وآخره تلين فهو بهذا السبب نافع لأورام المعدة والمقعدة والأمعاء والكبد  
ويسخن ويجفف. ج ٢ ص ٤٤٩.

(١) أسفيداج: هي مرقة اللحم التي لا يطرح فيها شيء من التوابل. بحر الجواهر.  
(٢) الدار صيني: معرب عن دار شين الفارسي، وباليوناني أفيمونا، والسريانية مرسلون، شجر  
هندي يكون بتخوم الصين كالرمان، لكنه سبط أوراقه كأوراق الجوز إلا أنها أدق ولا زهر لها  
ولا بزر له، والدار صيني قشر تلك الأغصان. تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٣٥٨.

## الفصل الثامن

### في الغشي

و هو إما أن يعرض بعد الأكل أو قبله.  
 فإن كان بعد الأكل، فعلاجه تقليل الطعام و شرب شراب الميبة إن  
 كانت المعدة باردة و رب السفرجل<sup>(١)</sup> إن كانت حارة.  
 وإن كان قبل الأكل فعلاجه القيء بالفجل و ماء العسل، و سقي رب  
 الرمان المتخذ من النعناع.

## الفصل التاسع

### في المَغص

وسببه رطوبة لا تقوى الحرارة على تحليلها لغلظها، و يتولد منها  
 ريح و قراقر.  
 وعلاجه، أن يعطى الجوارش الكمؤني و شراب الريحاني<sup>(٢)</sup>

(١) السفرجل: شجر معروف متابته بالشام والروم وأجوده الكائن بقرية من أعمال حلب تسمى مرغيان، وهو قدر شجر التفاح إلا أنه أعرض ورقاً وأغلظ وأعقد عوداً، ويزهو غالباً بأيار ويدرك غالباً بآب، وثمره يكون في حجم الرمان فأصفر، وهو قسمان: حلو معتدل رطب في الثانية، وحامض يابس فيها بارد في الأولى. (تذكرة أولي الألباب ج ٢ ص ٤٤٠).

(٢) شراب الريحاني: هو الشراب الرقيق الأخضر اللون الطيب الرائحة اللطيف القوام الصافي



ممزوجاً بماء قد طبخ فيه الرازيانج<sup>(١)</sup> والتكميد بالمناديل المسخنة و  
استخراج الرياح و الجُشاء بمضغ الكندر و الكمون<sup>(٢)</sup> و ورق السداب.

## الفصل العاشر

### في الفُواق

وهو اجتماع أجزاء المعدة و انقباضها بأسرها لدفع الشيء الموزي  
فلا يندفع فيحدث الفُواق.

وهو لا يخلو إما أن يعرض من الحركة بعد الأكل أو يعرض حال  
خلاء المعدة من الطعام.

فإن عرض من الحركة بعد الأكل فعلاجها، السكون والنهر ومضغ  
النعناع والسيسنبر<sup>(٣)</sup> ومصّ الرمان الحلو والسفرجل.

وإن كان حال خلاء المعدة من الطعام، فلما أن يكون بعقب  
الاستفراغ أو الحمى الحادّه أو لا يكون.

الصرف. (بحر الجواهر ص ١٨٢).

(١) الرازيانج: بزره يشبه بزر الكرفس قريب القوة من قوة البرّي، لكنه أضعف وأقوى من البري  
بكثير. (القانون في الطب ج ١ ص ٦٦٤).

(٢) الكمون: هذا اللفظ يطلق على الكروبا والشونيز وعلى الأنيسون وعلى النانخوه ولا يعرف  
إلا بالإضافة فالكمون الكرمانى هو الكروبا وهو القردمانا والهندي هو الشونيز والكمون  
الأبيض هو الانيسون، والكمون الحبشي هو النانخوه. كشف الرموز في بيان الأعشاب ص  
١١٤.

(٣) هو النمام وهو حشيش بين النعناع والفورنج، حار يابس فيى الثالثة. بحر الجواهر ص ٢١٦.

فإن كان بعقب الاستفراغ فليتجرع العليل اللبن و دهن البنفسج أو دهن اللوز.

وإن لم يكن بعقب ذلك فالعلاج بحب الشبيار و أيارج فيقرا أو سقي السكنجبين و الجلنجبين<sup>(١)</sup> العتيق بماء الأنيسون<sup>(٢)</sup> والمصطكى<sup>(٣)</sup> وتلطيف الغذاء.

## الفصل الحادي عشر

### في الهَيْضَة<sup>(٤)</sup> والإسهال

أما الهَيْضَة: فسببها سوء الهضم و فساد الغذاء في المعدة فتطلب النارية منها العلو و الأرضية السفل.

و علاجها بما يحدر الغذاء مثل الماء الفاتر ثم الجلاب<sup>(٥)</sup> ثم شراب الحصرم و شراب الريباس<sup>(٦)</sup>.

(١) الجلنجبين: معرب عن فارسية (گل أنجبین) يعني ورد وعسل هو الورد العربي، أما العسل حار يابس في الثانية والسكر حار في الثالثة رطب في الأولى، والمعمول من السكر يقال له بالعجمية: گل باشكاس والنوعان يقويان الدماغ والمعدة.

(٢) ماء الأنيسون: هو الرازيانج الرومي، وهو نبات دقيق يطول أكثر من ذراع، مربع الساق، دقيق الورق، عطري بلا ثفل، يتولد بزره بعد زهره الى البياض في غلاف لطيف، وأجوده الحديث الرزين الضارب الى الصفرة الحريف. (تذكرة أولي الأبواب المجلد الأول ص ١٥٤).

(٣) المصطكى: بالفتح والضم ويمد في الفتح فقط وهو علك رومي حار يابس في الثانية قابض محلل ينفع من السعال ونفث الدم ويقوي المعدة والكبد ويذيب البلغم.

(٤) حقيقتها ضعف ماعدا الدافعة من القوى في المعدة والأمعاء.

(٥) الجلاب: بالضم والتشديد هو العسل المطبوخ في ماء الورد حتى يتقوم وقد يتخذ من السكر وقد يطلق ويراد به المنضج. (بحر الجواهر ص ١٠٦).

(٦) الريباس: نبات ينبت في الربيع على الجبال وله قوة حماض الأترج والحصرم، بارد يابس في الثانية مطفيء قاطع للدم مسكن للحرارة، ينفع من الطاعون، يحد البصر إذا اكتحل

و أما الإسهال: فإن كان مائية يخرج مختلف اللون و لم يكن معه تقطع و كان العهد لشرب الدواء المُسهِّل بعيداً فينبغي أن لا يحبس ذلك مالم يحدث ضعف يَبِّن.

وإن كان مع التقطع و لم يكن في البطن قراقر و لارياح و كان معه العطش فيحبس بمخيض البقر مع العلك المسحوق أو بماء سويق الشعير و قد طبخ فيه السفرجل.

وإن كان معه قراقر و رياح و لم يكن معه عطش، فعلاجه سقي بزر المرو المقلِّي المسحوق و المصطكي المسحوق بماء الرمان و السفرجل.

## الفصل الثاني عشر

### في الزَّحِير (١)

وهو انزعاج البطن انزعاجاً متواتراً مع خروج رطوبات بلغمية ذات رغوّة قليلة المقدار.

فإن لم يكن معه دم فعلاجه، أن يشرب دهن النسرين (٢) بثلاثة

بعضارته. (القانون في الطب المجلد الأول ص ٦٦٧).

(١) وهو من أمراض المعية المستقيم أصالة وإن تعلق بعض أسبابه به بغيره.

(٢) دهن النسرين: شمه واستنشاقه يسخن الدماغ البارد المزاج ويقويه ويحلل الرياح الكائنة في أغشيته ويخرجها بالمعاس وهو نافع من أوجاع الأرحام ومحلل لأورامها الباردة، وقد يختص دون سائر الأدهان بالنفع من الشوصة العارضة من سوء مزاج البلغم والمرّة السوداء. (جامع مفردات الأدوية ج ١ ص ٤٧٦).

دراهم من لب حب الرشاد<sup>(١)</sup> المقلو ويطعم الزبيب المنزوع العجم و  
الخردل<sup>(٢)</sup> ولب الجوز بالخبز.

وإن كان معه دم فيسقى دهن الورد<sup>(٣)</sup> بثلاثة دراهم من بزر  
شاهسفرم<sup>(٤)</sup> المقلو ويطعم من صفرة البيض المشوي.

### الفصل الثالث عشر

## في القولنج

و هو قد يكون من بلغم لزج أو ريح غليظة، وقد يكون ليبس الثفل  
من أغذية يابسة.

فإن كان من البلغم اللزج أو الريح الغليظة، فعلاجه سقي الأيارج  
الفيقرا بدهن الخِرْوَع المصبوب على ماء الخيار شنبر و الفانيذ الأحمر<sup>(٥)</sup>  
والغذاء ماء اللحم بلا خبز.

وإن كان من اليبس فعلاجه ماء التين مع الخيار شنبر و الفانيذ الأبيض  
و دهن الحل والغذاء مرق الإسفيداج المطبوخ باللحم.

(١) حب الرشاد: وهو الحرق، وقال في القانون عن ديسقوريدوس: أجود ما رأينا من شجرة  
الحرف ما يكون بأرض بابل وقوته شبيهة بقوة الخردل وبزر الفجل. (ج ص ٤٧٦).

(٢) الخردل: وهو بقلة معروفة، حار يابس إلى الرابعة. (القانون ج ١ ص ٧٠٢).

(٣) دهن الورد: له قوة قابضة مبردة ويصلح الأدهان وليخلط بالضمادات ويسهل البطن إذا  
شرب ويطفيء التهاب المعدة ويبني اللحم في القروح العميقة، ويسكن رداءة القروح الرديئة  
ويدهن به لقروح الرأس. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية المجلد الأول ص ٣٨٨).

(٤) هو بزر الريحان. (بحر الجواهر ص ٦٤).

(٥) الفانيذ الأحمر: وهو صنف من السكر الأحمر اللون حار وطب في الأولى. (بحر الجواهر

## الفصل الرابع عشر

### في الدَّيدان

المتولدة في البطن، فعلامتها، صفرة اللون وسيلان الرطوبة من الفم ووجع البطن والغرث.

وعلاجها سقي الأيارج<sup>(١)</sup> المركَّب من الأفسنتين<sup>(٢)</sup> وشحم الحنظل<sup>(٣)</sup> وحب النيل<sup>(٤)</sup> والبرنج الكابلي وتلطيف الغذاء.

(١) الأيارج: يوناني، معناه المسهل، وعندهم كل مسهل يسمى الدواء الإلهي، لأن غوصه في العروق وتنقية الخلط وإخراجه على الوجه الحكيمى حكمة إلهية أودعها المبدع الفرد في أفراد، وألهم تركيبها الأفراد من خصائصه. (تذكرة أولي الأبواب المجلد الأول ص ١٥٨).

(٢) الأفسنتين: حشيشة تشبه ورق الصعتر وفيه مرارة وقبض وحرافة أجوده السوسي والطرسوسي عنبري اللون صبري الرائحة عند الفرق. (القانون في الطب المجلد الأول ص ٤٤٣).

(٣) شحم الحنظل: شحم ثمره كالبطيخة الصغيرة أصفر اللون حار يابس في الثالثة. (بحر الجواهر ص ٢٢٠).

(٤) حب النيل: حب أسود غير مدور يقال له القطم الهندي نافع من البرص والبسق الأبيض مسهل للأخلاق الغليظة. (بحر الجواهر ص ١١٥).

## الفصل الخامس عشر

### في وجع الكبد

وهو إن كان معه حمرة اللون و امتلاء البدن، فعلاجه، أن يفصد الباسليق و يسقى عصير الهندباء<sup>(١)</sup> بالسكنجبين البزوري<sup>(٢)</sup> ويطلى على الكبد صندل أبيض<sup>(٣)</sup> مع ماء الورد و الكافور و يسقى العليل ماء الشعير و السكنجبين و يطعم ماء الحصرم بالخبز.

وإن كان مع بياض اللون و قلة العطش، فعلاجه، أن يسقى العليل الأمروسيا<sup>(٤)</sup> في كل يوم درهم بماء الأصول الحارّ و البزور و دهن اللوز المر<sup>(٥)</sup>، و الغذاء العصافير و الطيور البرية.

(١) الهندباء: منه بري، ومنه بستاني، وهو صنفان، عريض الورق، ودقيق الورق، وهو يجري مجرى الخس، لكنه كما قالوا دونه في خصاله، وعندى أنه يفوقه في التفتح وفي منفعته لسدد الكبد وإن فسر في التطفئة والتغذية. (القانون في الطب ص ٤٤٩).

(٢) السكنجبين البزودي: ما يقع في خله البزور الحارة وهو بارد أو معتدل. (بحر الجواهر ص ٢٠٦).

(٣) صندل أبيض: الصندل، خشب غلاض يؤتى به من حد بلاد الصين، وهو على أصناف ثلاثة: أصفر، وأحمر، وصنف آخر مائل الى البياض، يسميه بعض الناس مقاصير، ولهذا رائحته أكثر من رائحة الصنفين المذكورين. (القانون في الطب ص ٦٣٨).

(٤) الأمروسيا: ديسقوريدوس في الثالثة: ومن الناس من سماه بطرس ومنهم من يسميه أرطما وهو تمنش كثير الأغصان صغير طوله نحو من ثلاثة أشبار، له ورق صفار مثل ورق السندب منتبأ من مخرج الساق ومن أصله وأغصانه. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٧٦).

(٥) دهن اللوز المر: ديسقوريدوس: يصلح لأوجاع الأرحام وانقلابها وأورامها الحارة، ووجعها

## الفصل السادس عشر

### في الاستسقاء<sup>(١)</sup>

و سببه، برد الكبد، وأنواعه ثلاثة:

الطلي، وهو الذي إذا قرعت البطن جاء صوته كصوت الطبل.

و الرقي، وهو الذي يكون البطن منه كالزُّق المنفوخ.

و اللحمي، وهو الذي يكون البطن منه متورماً ورماً رخوا يتختم

بالأصابع.

و علاجه في أول الأمر أما النوعين الأولين فالقي، وأما النوع الثالث

فالفصد.

و أما بعد الاستحكام فإسهال الطبيعة بالهليلج الأصفر والغاريقون و

الخيار شنبر و ماء الشاهترج<sup>(٢)</sup> والطرخشقوق<sup>(٣)</sup> مرة أخرى.

الذي يمرض منه اختناق النساء والصداء، ووجع الأذن وطنينها وينفع من به وجع الكلى

ومن به عسر البول. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٩٧).

(١) هو مرض مادي سببه مادة غريبة باردة تتخلل الأعضاء وتربو فيها، أما الأعضاء الظاهرة كلها

وإما المواضع الخالية من النواحي التي فيها تدبير الغذاء والأخلاط. (القانون في الطب ج ٢

ص ٣٨٤).

(٢) ماء الشاهترج: شاهترج: بالفارسية ملك البقول، ويسمى كزبرة الحمار، منه عريض الأوراق

أصله وزهره إلى البياض ودقيق إلى فرفرية، وكلاهما من الطعام يحذوا ويلدع، ونوع إلى سواد

لا مرارة فيه، ويدرك هذا في الربيع، وأحسن ما أخذ في الثور، يخرج الأخلاط الثلاثة ويبري

الجرب والحكة وفيه فوائد كثيرة أخرى. (تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٤٧٤ بتصرف).

## الفصل السابع عشر في وجع الطُّحَال

و هو إن كان مع سواد اللون و صبغ البول، فعلاجه فصد الأُسَيْلِم من اليد اليسرى و سقي عصير ورق الجلنار<sup>(١)</sup> الرطب مع السكنجبين البزوري.

و إن كان معه كمودة اللون و خضرته و كانت المعدة ضعيفة و الهضم ردياً، فعلاجه سقى الأيارج فيقرا و تلطيف الغذاء و إدرار البول بماء الأصول و البزور و الشراب العتيق و تضميد الطحال بالملح الجاورس<sup>(٢)</sup>.

---

(٣) الطرخشقون: وطرخشقون، هو الهندباء البري. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٢ ص ١٣٨).

(١) معرب عن (كل نار) المعجمية لا الفارسية فقط، ومعناه ورد الرمان. وأجوده الشديد الحمرة المأخوذ قرب الانعقاد عند السقوط. وهو بارد يابس في الثالثة، يحبس الإسهال والدم حيث كان، وينفع من الجرب والحكة وزلق الأمعاء وقروحها. (تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٢٧٢).

(٢) الجاورس: معرب كاوردس وهو خير من الدخن في جميع أحواله إلا أنه أقوى قبضاً بارد في الأولى باليس في الثانية، وقيل أنه بارد يابس في الثانية قابض مجفف يسكن الوجع. (بحر الجواهر).



## الفصل الثامن عشر

### في اليرقان

إذا اصفرَّ جلد الإنسان و حدقته بعد إدمان الأطعمة الغليظة و لم يكن به حمى فهو اليرقان.

و هو إن كان معه دلائل الحرارة فعلاجه سقي ماء الهندباء والرازيانج<sup>(١)</sup> ثم طبيخ الهليلج الأصفر والزبيب والخيار شنبّر والفانيذ<sup>(٢)</sup> والغاريقون والغذاء السكباچ الحامض.

وإن لم يكن دلائل الحرارة ظاهرة، فعلاجه أن يسقى حب الغافث ليالى متواترة و يدخل الحمام و يشمّ الخل لينقى حدقته.

(١) الهليلج الأصفر: قال في القانون: الهليلج معروف، وهو أصناف كثيرة، منه الأصفر النضج، ومنه الأسود الهندي، وهو البالغ النضج، وهو أسمن، ومنه كابلي وهو أكبر الجميع، ومنه صيني، وهو دقيق خفيف، أجوده الأصفر الشديد الصفرة وهو نافع للعين المسترخية، ويدفع المواد التي تسيل حكلاً. (ج ١ ص ٤٤٧-٤٤٨ بتصرف).

(٢) الفانيذ: هو عصارة قصب مطبوخة الى أن يشخن، ويعمل منه الفانيذ، ويكون ذلك ببلاد مكران من ناحية كرمان، ويحمل من ثم الى البلاد، أجوده الأبيض الرقاق الحرثاني. (القانون في الطب ج ١ ص ٦٢٤ بتصرف).



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

## المقالة الثامنة

في أمراض بقية الأعضاء

وهي تشتمل على فصول



## الفصل الأول في وجع الكليتين

إذا عرض وجع في الكلى وكان في البول حمرة، فعلاجه أن يفصد  
الباسليق، ويسقى السكنجيين مع لعاب بزر القطونا و بزر الخيار و بزر  
القثاء المقشرين، فإن لم يكف فيسهل الطبيعة بماء الفواكه والخيار شنبر و  
الفانيذ الأبيض.

وإن بال دماً فيسقى ماء الفرفرخ و الطين الأرمني و دم الأخوين  
والكندر والخشخاش و بزر الفرفرخ.

فإن كان في البول رمل فيسقى بزر البطيخ<sup>(١)</sup> و بزر الراز يانج والغذاء  
مزوّرة الماش والعفس.

وإن حدث سلس البول فيسقى سويق الشعير بماء الورد البارد  
ويطعم السمك الطري.

---

(١) بزر البطيخ: حار رطب مدر يزيد في الجماع وينقي الأمعاء وحليبه ينفع السعال وأوجاع  
الصدر ويسهل نفث الدم، الشربة منه من درهم الى خمس دراهم. بحر الجواهر.

## الفصل الثاني في أمراض المثانة

إذا تولدت الحصاة في المثانة، فعلاجه أن يستقى الفانيذ بطبيخ النانخواه و بزر الكرفس ۱ الرازيانج وبزر البطيخ بماء السكر، والغذاء ماء الحمص بالشبث و الكمون و دهن الجوز.  
وإن حدث تقطير البول، فإن لم يكن مع دلائل البرد فيستقى السنجرنيا والإطريقل<sup>(١)</sup> والخندريقون و في الشتاء معجون البلادر و معجون فنجيوش و يطعم الخبز بالجوز.  
وإن كان مع دلائل الحر، فعلاجه علاج الكليتين مع دلائل الحر.

## الفصل الثالث في أمراض المقعدة

أما الوجع والضربان، إنما يعرض من ورم حارّ، فعلاجه أن يتقعد العليل في ماء قد طبخ فيه البنفسج وقشور الخشخاش والشعير المقشر المدقوق وورق الخطمي و ورق اللوبيا وتضميد الموضع بصفرة البيض و دهن الورد.

(١) الاطريقل: معرب (اطري بل) وهو لفظ هندي. (بحر الجواهر ص ٢٧).

وأما الباسور فهو أجسام تحدث من فساد الأغذية و يكون داخل الشرج و خارجه.

وإن كان مع سيلان الدم ودلائل الحرارة فعلاجه سقي أقراص الكهرباء وأقراص الجلنار<sup>(١)</sup>.

وإن لم يكن مع دلائل الحرارة فعلاجه سقي حب المقل المفتوح والإطريفل الكبير والغذاء الإسفيداجات الدسمة بالكُرّاث.

### الفصل الرابع

## في خروج الماء من القضيبي

إن كان حدوثه من ضعف مواضع المنّي فعلاجه بالإطريفل المعجون بالحلتيت<sup>(٢)</sup> المطبوخ بالبلادر والغذاء المسخنات.

وإن كان من حدة المنّي فعلاجه سقي البزور الباردة بالمخيض والغذاء المبردات.

(١) قرص الجلنار: ينفع من الحميات الحارة والاسهال المزمن ونفث الدم من أي موضع كان. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٥٧٨).

(٢) حلتيت: صمغ الأنجدان، أو هو صمغ المحروث، وهو صمغ يؤخذ من النبات المذكور أواخر برج الأسد، وأجوده المأخوذ من جبال كرمان. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٣١٥).

## الفصل الخامس في أمراض الأنثيين

أما الورم الحادث فيهما، فعلاجه في أوّل الأمر أن يفصد الباسليق ويطلّى الموضع بالصندل والكافور بماء الورد ثم إسهال الطبيعة بأقراص البنفسج والأقراص البرمكية وتضميد الموضع بدقيق الباقلا و شحم كلية التيس، والغذاء ماء الحصرم<sup>(١)</sup> بدهن اللوز.

## الفصل السادس

### في الفتق

وهو نزول بعض الأمعاء أو الرياح الغليظة إلى الأنثيين لاتساع المجرى، فينبغي أن يسدّ المجرى بعصابة ويشدّ شدّاً وثيقاً ويتعهد العليل بالسنجونيا ومعجون الفودنج<sup>(٢)</sup>.

(١) الحصرم: هو العنب قبل نضجه.

(٢) فودنج: وهو من البقول المعروفة وهو نهري وبستاني وبري وجبلي وهو قوي في إخراج الأخلاط الغليظة.



## الفصل السابع

### في إفراط الطمث و ضعف الباه

أما إفراط الطمث، فعلاجه فصد الباسليق وإسهال الطبيعة بحب الإصطمحيقون، والغذاء المليينات والزير باج.

وأما ضعف الباه، فإذا عرض بالمحرور فيسقى المخيض الدسم واللبن بالسكر والترنجيبين<sup>(١)</sup> ويطعم السمك الطريّ المقلي حاراً.

وإن عرض بالمبرود فيسقى الزنجبيل المرّبي والخنديقون<sup>(٢)</sup> ويطعم البيض النيمبرشت مع الدار فلفل والعصافير المقلية وأن يتعهد بالشراب العتيق.

---

(١) ترنجيبين: هو السمن وهو عسل كالسكر ينزل على بعض الأماكن بالشام. (كشف الرموز في بيان الأعشاب ص ٣٦).

(٢) الخنديقون: ويقال له خنديقون، فارسي معناه: الشراب الصبري، وهو من تراكيب حكماء الفرس، لكن لا يعلم صاحبه ولم يبلغ اليونان، فلذلك لم يوجد في كتبهم. (تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٣٥٣).

## الفصل الثامن

### في النَّقْرِس<sup>(١)</sup> وعِرْقِ النَّسَا<sup>(٢)</sup> ووجع المفاصل والحَدَبَة<sup>(٣)</sup>

سبب هذه العلل واحد وهو وقوع النَّزْلَة<sup>(٤)</sup> إلا أن النزلة إذا وقعت في مفصل إبهام القدم كان (نقرساً).

وإن وقعت في مفصل الْوَرَك كان عرق النساء.

وإن وقعت في مفاصل فقرات الظهر كان حُدْبَة.

وإن وقعت المفصل مطلقاً كان وجع المفاصل.

ولا يخلو إما أن يكون مع دلائل الحرارة فالعلاج فصد القيصال وسقي طبيخ الإهليلجين والسورنجان<sup>(٥)</sup> والسناء المكّي<sup>(٦)</sup> والشاهترج

(١) وهو احتباس المادة في إبهام الرجلين وعظام القدم كلها، بحيث يكثر الألم والنخس لضيق المحل وكثرة المادة.

(٢) وهو انصباب المادة من رأس الورك الى الأصابع من الجانب الوحشي .

(٣) هي خروج بعض الفقرات من السُّمْت الطبيعي بخلط ونموه قسراً.

(٤) النَّزْلَة: وهي رطوبات تجتمع في الدماغ فيضعف عن تصريفها على الوجه الطبيعي فتسيل الى بعض الأعضاء.

(٥) سورنجان، بضم الأول وكسر الراء وفتحها هو أصل نبات له ورد أبيض وأصفر في سفوح الجبال والروابي ورقه لاطي في الأرض وهو مصري وغير مصري أجوده المصري الصلب المكسر الأبيض الظاهر والباطن حار الى الثانية يابس في الثانية وقيل في الثالثة، وقيل أنه بارد وهو يكون أبيض الظاهر. (بحر الجواهر)

ويجب فيه تلطيف الغذاء والاحتراز عن الجماع والغذاء المزورات بماء الحمص.

وإن كان مع دلائل البرودة فالعلاج القيء في كل أسبوع مرتين بعد الطعام لقطع البلغم ثم سقي حب الإصطمحيقون واستعمال الحقنة الحادة والغذاء ماء الحمص بدهن اللوز.

### الفصل التاسع

## في الدوالي و داء الفيل

أما الدوالي: فهي عروق غلاظ ملتوية تظهر في الساق بسبب دم سوداوي ينصب إليها.

وعلاجه أن يبدأ بفصد الباسليق ثم إسهال الطبيعة بما يخرج السوداء.

وأما داء الفيل: فهي علة تعظم فيها العضو وتغلظ بسبب مادة غليظة تنصب إلى الرّجل.

وعلاجه القيء مرة بعد أخرى ثم إسهال الطبيعة بحب السورنجان مرّات متوالية وتلطيف الغذاء.

---

(٦) سناء المكّي: هو السناء المكّي ويقال: حرّمي حار يابس في الثالثة يسهل الصفراء والسوداء.



مرکز تحقیقات پایه و ترجمه علوم اسلامی

## المقالة التاسعة

في الأمراض التي تَغْرِضُ لجميع البدن

وهي مشتملة على فصول



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

## الفصل الأول

### في السَّفَّة (١)

وسببها تكاثف المادة الرطبة في ظاهر الجسد.  
وعلاجها الفصد من القيح والبرص والرأس وتنقية البدن  
بالهليلجين والأفيمون والشاهترج وإصلاح الغذاء ويطلى الموضع  
بدهن الحل والشمع، والغذاء الخبز الأبيض واللحم الخفيف.

## الفصل الثاني

### في البَهَق والبرص والجُذام

أما البهق، فعلاجه القيح بعصير الفجل والسكنجيين، وإن لم يكف  
فيسقى شربة من أيارج اللوغازيا أو من أيارج جالينوس ويطلى عليه  
الذراريح (٢) المنقوعة في الخل العتيق ويلطف غذاؤه، وهكذا علاج  
البرص.

وأما الجذام، فعلاجه الفصد ثم الإسهال بما يخرج السوداء مرة بعد  
أخرى ويطلى جسده كل ليلة بترياق الأفاعي منقوعاً في الشراب و  
يسقى اللبن الحليب ويسعط في كل يوم بدهن البنفسج ودهن القرع، و  
الغذاء الاسفيداجات.

(١) قروح في أصول شعر الهدب تجعله محرقاً كأصول سعف النخل.

(٢) الذراريح: حيوان شبيه بالفاسفاس، إلا أنه أحمر، ومنه ما يوجد منه في الحنطة ويتولد فيها.

### الفصل الثالث

## في الحكمة والجرب

وهما إن كانا مع دلائل الحرّ، فالعلاج الفصد من الأكحل وإسهال الطبيعة بحب الصبر والهليلج الأصفر والورد والمصطكي، والغذاء الخبز الأبيض باللحم الخفيف، ويحترز من الجماع والشراب وتكثير الحمام بعد تنقية البدن.

### الفصل الرابع

## في الشرى<sup>(١)</sup> والخصف

أما الشرى؛ فعلاجه طبيخ الهليلج الأصفر.

وأما الخصف؛ فسببه ملوحة العرق مع قلة الاغتسال ويحدث ذلك من الهواء الحار.

وعلاجه أن يسهل الصفراء ويلزم المواضع الباردة ويطلى الموضع ببزر البطيخ المقشر المسحوق مع ماء الورد.

(١) الشرى: بثور مختلفة الى التسطح تحدث غالباً دفعة ويصير معها الورم. (ذيل الشذكرة ج ٢



## الفصل الخامس

### في الحَصْبَةِ وَالْجُدَرِيِّ وَالثَّالُولِ

أما الحصبه والجدرى: فعلاجهما بعد الفصد والحجامة سقي ماء الشعير بالسكر وماء الرمان الأمريسي بدهن الورد وسقي سويق الشعير بماء الورد البارد والجلاب ويسقى بعد تليين الطبيعة ماء الشعير بالطباشير المحلولة ببزر الحماض<sup>(١)</sup> ثم ماء العنب الثعلب بالسكر. و أما الثالول: فعلاجه طبيخ الأفتيمون وسقي اللوغازيا أو أيارج روفس.

## الفصل السادس

### في الأورام

إذا لم يكن الورم في العضو المجاور للأعضاء الرئيسة فيجب أن يبدأ في علاجها بالرادعات ثم يتدرج في خَلْط المحللات بها إلى وقت الانتهاء ثم يقتصر على المحللات عند الانحطاط.

(١) بزر الحماض: بارد يابس في الثانية، وقيل برده في الأولى قابض ينفع من الإسهال والتهاب الصفراء والمطش وقروح الأمعاء والفثيان الصفراوي وإذا أكل قبل لدغ العقرب ولدغته لا يضر به. (بحر الجواهر ص ٦٢).

و الورم إما دمويّ أو صفراويّ أو سوداويّ أو بلغميّ.  
أما الدمويّ، فعلامته حرقة و حرارة الملمس و حمرة اللون و  
الضربان.

و أما الصفراويّ، فعلامته حرقة و زيادة حرارة الملمس.  
و علاج النوعين الفصد ثم إسهال الطبيعة بطبيخ الهليلج و ماء  
الفواكه إن كان البدن أخلاط غليظة ثم يطلى الموضع بالأطلية المبردة.  
و إن كان سوداويّاً، فعلامته صلابة الموضع و برودة الملمس و  
سواد اللون، و علاجه الإسهال بما يخرج السوداء.  
و إن كان بلغميّاً، فعلامته أن يكون رخوا بحيث يدخل فيه الإصبع و  
يكون أبيض بارد الملمس، و علاجه إسهال الطبيعة بما يخرج البلغم.

### الفصل السابع

#### في السرطان و الخنازير (١)

أما السرطان؛ فهو ورم صلب له أصول كثيرة.  
و علاجه الفصد من الأكحل و الإسهال المتواتر بطبيخ الأفتيمون  
و ليحذر الأغذية الحارّة المولدة للسوداء كالعدس و البادنجان، و الغذاء  
لحوم الحملان و الدجاج و الشراب العتيق.  
و أما الخنازير؛ فسببها سوء الهضم و التخم.  
و علاجه تقليل الغذاء و ترك العشاء و تعديل شرب الماء ثم إسهال  
الطبيعة بما يخرج البلغم الغليظ و إصلاح مزاج الدماغ بالمعاجين المقوية  
و طلي العضو العليل بالمحلات و المنضجات.

(١) سميت بذلك لاعترائها الخنازير.

## الفصل الثامن

### في الحُمَيَات

الحُمَى إما أن تكون قصيرة الزمان، أو طويلة الزمان، فإن كانت قصيرة الزمان فهي حُمَى يوم، وإن كانت طويلة الزمان، فلما أن تكون مادية، أو لم تكن.

فإن لم تكن مادية، فهي الحمى الدَّق الَّذِي يعرض على بعض الأعضاء الأصلية.

وإن كانت مادية، فمادتها لا تخلو إما أن تكون داخلية العروق، أو خارجة العروق.

فإن كانت داخلية العروق، فتتقسم إلى دموية، وصفراوية، وسوداوية، وبلغمية بحسب الأخلاط الأربعة وإن كانت خارجة العروق، فتتقسم إلى صفراوية، وبلغمية، وسوداوية.

وأما حُمَى اليوم، فهي التي تحدث من الجلوس في الشمس، أو المشي فيها أيام الصيف، أو من أكل الأغذية الحارة، أو من الغضب الشديد، أو التعب، أو التعجب.

و علاجها الأشربة الباردة و الربوب الباردة الممزوجة بماء الورد

المبرّد بالثلج، و ينبغي أن يدخل الحمام المعتدل بعد زوال الحمى و يغتسل بالماء الفاتر و تلطيف الغذاء يوماً أو يومين.

و أما حمى الدمويّ، فهي المُطَبِّقَة، وحدوثها إما من عفونة الدم أو من كثرتة و غليانه.

و علاجها الفصد و إخراج الدم الكثير و تبريد المزاج بماء الرمان الحامض مع السكر اليسير و ماء الشعير مع ماء الرمان الحامض.

وإن كانت الطبيعة يابسة فيسقى ماء الإجاص والعناب والتمر الهندي والطبرزد، والغذاء مزورة الماش المقشر والقرع بدهن اللوز.

وإن كانت الطبيعة معتدلة، فالغذاء العدسية الحامضة و ماء الحصرم بدهن اللوز.

وأما حمى الصفراء داخل العروق فهي المُخْرِقَة.

وعلاجها الفصد و إخراج الدم بقدر الحاجة و إسهاال الطبيعة بماء الإجاص و التمر الهندي و الشيرخشت و يلزم العليل أقراص الكافور سحراً و ماء الشعير عند طلوع الشمس.

وأما حمى الصفراء خارج العروق فتتقسم إلى خالصة، وهي التي لاتزيد مدة نوبتها على اثني عشر ساعة و هي (الغِبّ الدائرة) وإلى غير خالصة، وهي التي تزيد نوبتها على اثني عشر ساعة و هي (شطر الغب).

وعلاج النوعين الفصد و القيء وقت النوبة بالماء الفاتر و السکنجبين، وإسهاال الطبيعة بماء الفواكه و التمر الهندي و الخيار شنبّر

ونحو ذلك وفي يوم الراحة يعطى ماء الشعير غدوة وعشاء.

و أما الحمى البلغمية داخلية العروق.

فعلاجها الفصد ثم إسهاال الطبيعة بما يخرج البلغم، والغذاء ماء الشعير.

و أما حمى البلغمية خارجة العروق.

فعلاجها تنقية المعدة بماء الفجل و السكنجبين البزورى والجلنجبين، والغذاء ماء الشعير و ماء الحمص بدهن اللوز.

وأما الحمى السوداويّ خارج للعروق و داخلها، فهي (حمى الربيع) فيجب أن يراعى فيها حفظ القوة ليبلغ المنتهى فإنها من الأمراض المزمنة، وما لم تظهر علامات النضج يغتذى المريض بالفراربخ و سقى يوم النوبة السكنجبين بالماء الفاتر، و يمنع المريض عن الغذاء قبل النوبة، وإذا ظهرت آثار النضج وجب أن يسقى طبيخ الهليلج الأسود و التمر الهندي مع الخيار شنبّر و الترنجبين، و يجب أن تكون العناية مصروفة إلى إدرار بوله بماء الكرفس و الرازيانج، وإذا انقضت حدة الحمى فيلزم العليل حب الغافث و يطعم الفراربخ.

وأما الحمى المركبة؛ فهي التي اختلفت أدوارها و اختلفت أحوال المحموم حتى يكون يوماً أصلح و يوماً أفسد و اختلفت العلامات و الدلائل، فعلاجها اختلاف الأدوية بحسب الأعراض الظاهرة.

وأما الحمى الدَّق؛ فمن شأنها أن يحدث عقيب الحميات

المتطاولة، و علامتها ذوبان اللحم و سقوط القوّة و رقة الصوت و غويرة العين و حمرة الوجنتين عند الأكل.

و علاجها أن يلزم العليل ماء الشعير، ودخول الحمام كلّ يوم، والسكون في الهواء البارد الرطب، و الجلوس في الماء الفاتر، و التمريخ بدهن البنفسج، و يوضع على صدره دائماً خرقة مبلولة بماء الورد الذي حل فيه الصندل و الكافور المبرد بالثلج.

والغذاء السمك المشويّ والجبن الطريّ والخسّ والخيار والقثاء<sup>(١)</sup> وله معالجات أخر تعلو من رتبة هذا المختصر.

(١) القثاء: القثاء أخف وأسرع نزولاً وهو أيضاً يبرد و يرطب في ذلك ولا يسخن البدن بل كثيراً ما يبرد أصحاب الأمزجة الحارة. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٢ ص ٢٤٤).

## المقالة العاشرة

في قوى الأطعمة و الأشربة المألوفة

وهي تشتمل على فصول





## الفصل الاول

### في الحبوب

الحنطة، حارّة رطبة في الدرجة الأولى.  
والشعير، بارد رطب في الدرجة الأولى، وهو أقلّ غذاء من الحنطة.  
الجاورس، بارد يابس.  
الحمص، حارّ رطب في الأولى.  
العدس، بارد في الدرجة الأولى، يابس في الثانية.  
الباقلا، بارد يابس في الدرجة الأولى.  
الحلبة، حارّة في الدرجة الثانية، يابسة في الدرجة الأولى.  
الماش، بارد رطب في الدرجة الأولى.  
اللوبي، حارّة رطبة.  
الأرز، حارّ قابض في الدرجة الأولى.  
السّمسم، حارّ لين في الدرجة الأولى.  
الخشخاش، بارد في الدرجة الأولى، يابس في الدرجة الثانية.  
بزر الكتان<sup>(١)</sup>، حارّ لين.  
الشاهدانج<sup>(٢)</sup>، حارّ يابس في الدرجة الثانية.

---

(١) بزر الكتان: وهو بزر نبات نحو ذراع، دقيق الأوراق والساق، أزهر الزهر، وقشر أصله هو الكتان، والبزر يجتمع في رأس النبات في قمح مستدير كالجوزة ويخرج بالفرك.  
(٢) الشاهدانج: هو المشهور بالحشيشة، وهو القنب. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٤٧٤).

## الفصل الثاني

### في اللحوم و البيض

لحم الغنم، حارّ رطب ما خلا التيس فإنه بارد يابس.  
 لحم البقر، بارد يابس.  
 لحم العجل، معتدل.  
 لحم الحيوان البري، أحرّ وأيبس من لحوم الحيوان الأهلي.  
 لحم العصافير، حارّ يابس.  
 لحم الطير المائي، أبرد وأرطب من لحوم غيره من الطيور.  
 لحم السمك الطري، بارد رطب سريع الانهضام.  
 و أما البيض، فصفرة بيض الدجاج حارّة، وبياضه بارد، وكلّ بيضة  
 فقوتها يناسب ما يبيضها.

## الفصل الثالث

### في الألبان

الألبان كلها باردة رطبة إلا أن ألبان البقر أبرد وأرطب من ألبان  
 الغنم.  
 السمن، حارّ رطب، الرّبّد، أقل حرارة.  
 الجبن الطري، بارد والجبن العتيق، حارّ يابس والجريّف، حارّ  
 يابس.

## الفصل الرابع

### في البقول

الْكُرَّاث، حارّ يابس.

البَصْل، حارّ يابس.

الثُّوم، حارّ يابس.

الخَس، بارد رطب.

الإِسْفَانَاخ<sup>(١)</sup>، معتدل الحار والبرد.

الكَرْفَس، حارّ يابس.

الطَرِخُون<sup>(٢)</sup>، والنعناع حارّان يابسان.

السُّلُق، حارّ رطب.

الْكُرْمِيزَة، باردة رطبة.

الجِرْجِير<sup>(٣)</sup>، حارّ يابس.

الباذروج، حارّ رطب.

الشبث، حارّ يابس.

الهِندباء، بارد رطب.

(١) اسفاناخ: هي بقلة معروفة تملو شبراً، ولها ورق ذو شعب وليس لها أنفاخ كما لساثر البقول ولا تولد بلفماً وهي أقل البقول نماءً.

(٢) الطرخون: بقلة زراعية من فصيلة المركبات الأنثوية الزهر.

(٣) الجرجير: ويسمى بقلة عائشة، وهو كثير الوجود بشفر الأسكندرية وهو مزروع.

ورق حب الرّشاد والفُجّل، حارّان يابسان.

الفرغ، بارد ملين.

القرع، بارد رطب.

الفودنج، حارّ يابس.

الحمّاض، بارد يابس.

الكُشوث<sup>(١)</sup>، حارّ يابس.

البقلة اليمانية، باردة رطبة.

الباذنجان، حارّ يابس.

اللّبلاب الربيعي<sup>(٢)</sup>، بارد رطب، والخريفي منه، حارّ يابس.

وأما أصول البقول؛ فالفجل، حارّ يابس قُطّاع للبلغم.

الكرنب<sup>(٣)</sup>، نفاخ.

الجَرَر، حارّ يابس بطيء الانهضام.

(١) الكشوث: هو شيء يلتف على الشوك والشجر يشبه الليف المكي لا ورق له، وله زهر صفر

بيض فيه حرارة وعفوسة، والغالب عليه الجوهر المر. (القانون في الطب ج ١ ص ٥٢٢).

(٢) اللبلاب: هو نبات له ورق شبيه بورق قسوس إلا أنه أصغر منه، وقضبان طوال متعلقة بكل

ما يقرب منها من النباتات وتنبث في السياحات وأمزجة الكروم، وبين زروع الحنطة. (الجامع

لمفردات الأدوية والأغذية ص ٣٦١ - ٣٦٢).

(٣) الكرنب: منه ملفوف كالسلق، ومنه ما يحيط بزهرة تنفصل قطعاً، وهذا هو القنبيط، ومنه ما

يشبه السلجم، وكلها بستانية، والبري مثله لكنه أشد مرارة وحرافة. (تذكرة أولي الألباب ج ١

ص ٦١٠).

## الفصل الخامس

### في الفواكه

أما الرطب: فالعنب، حارّ رطب مسهل للطبيعة.

التين والرطب والجوز، حارة رطبة.

الرمان الحلو، معتدل الحرارة والرطوبة.

والحامض، بارد يابس.

العنب<sup>(١)</sup>، حارّ رطب مسكن للדם.

الخوخ، بارد رطب.

الكمثرى والسفرجل، حارّان رطبان مقويان للمعدة.

الإجاص، بارد رطب ملين للطبيعة.

المشمش، بارد رطب.

التفاح، بارد يابس يقوى القلب.

البطيخ الحلو، حارّ رطب.

التوت الأسود، حارّ لين، والأبيض، معتدل الحرارة.

القثاء والخيار، باردان رطبان.

و أما الفواكه اليابسة: فالعُنب، معتدل الحرّ غليظة.

---

(١) العنب: شجر معروف يقارب الزيتون في الارتفاع والتشعب لكنه شائك جداً وورقه مزغّب من أحد وجهيه سبط ويشمر العنب. (تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٥٤١ - ٥٤٢).

و السبستان<sup>(١)</sup>، حارّ باعتدال.  
 اللوز الحلو، حارّ لين باعتدال، واللوز المرّ، معتدل.  
 الفندق، معتدل الحرّ.  
 الجوز، حارّ يابس.  
 الخوخ، معتدل الحرّ.  
 المشمش الحلو، معتدل الحر، والحامض، بارد.  
 الفستق حارّ، يابس.  
 الزبيب، حارّ لين.  
 الزيتون الأسود، حارّ يابس، والأبيض، بارد يابس.

## الفصل السادس

### في الرّياحين

الورد، بارد قابض.  
 السوسن<sup>(٢)</sup>، حارّ يابس.

(١) السبستان: هي المخيطة ومعنى سبستان أطباء الكلبة: المخيطة، والمخيطة: هو الدبق بالعربية وهو شجرة تعلو على الأرض نحو القامة له خشب لون قشرها الى البياض وأغصان قشرها الى الخضرة ولها ورق مدور كبار ولها عشب وعناقيد طعمه حلو. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٣ ص ٥).

(٢) السوسن: نبات له ورق يشبه كسيقون، غير أنه أعظم منه وأعرض وألّج، وله ساق عليه زهر منحن، فيه ألوان يشبه بعضها بعضاً، وهي مختلفة، منها بياض، وصفرة، وفرفير، ولون السماء، ومن أجل اختلاف الألوان فيه شبّه بالأريسا، هي قوس قزح. (القانون في الطب ج ١ ص ٥٩٠).

النرجس، حارّ لين.  
 البنفسج، بارد لين.  
 المرزنجوش<sup>(١)</sup>، حارّ يابس.  
 النمام<sup>(٢)</sup>، حارّ يابس.  
 النسترن و شاهسفرم، مائلان إلى الحر واليبس  
 فرنجمشك<sup>(٣)</sup>، حارّ ورطب.  
 الخزامي<sup>(٤)</sup>، حارّ يابس  
 الخيري<sup>(٥)</sup>، معتدل الحر.  
 اللفاخ<sup>(٦)</sup>، بارد مخدر.

- (١) المرزنجوش: ويقال مردقوش، وهو فارسي واسمه السمسق بالعربية والعنقر أيضاً وحبق القشاء. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ٣ ص ٤٢٩).
- (٢) النمام: سمي بذلك لسطوع رائحته فيمنع على حامله، ويسم (السيسترم) وهو كالننعم لكن أشد يياضاً وورقه كالسنداب، منه مستنبت وثابت، ويزرع فيماعداء الشتاء، ويعظم جداً بالسقى ويعبر الماعز، له بزر كالريحان لكنه أصفر عطري قوي الرائحة. (تذكرة أولي الألباب ج ١ ص ٧١١).
- (٣) الفرنجمشك: شجر كثير الفروع عريض الأوراق مربع الساق خشن طيب الرائحة، له بزر كالرحان، ينبت ببساتين مصر كثيراً ويمكن. (التذكرة ج ١ ص ٥٦٢).
- (٤) الخزامي: نبتة لطيفة تقارب البنفسج حتى إن يصلتها إذا عكست أو شقت صلياً كانت بنفسجاً، كذا في الفلاحة، وهو يبدو بأذار ويدرك بحزيران، وموضحة الجبال ويطون الأدوية. (التذكرة ج ١ ص ٣٣٨).
- (٥) الخير: ديسقوريدوس في الثالثة: هو نبات محروف وله زهر مختلف بعضه أبيض وبعضه فوفيري وبعضه أصفر والأصفر نافع في أعمال الطب، جالينوس في السادسة: جملة هذا النبات قوته تجلو وهي لطيفة مائية وأكثر ما توجد هذه القوة في زهرته وفي اليابس من الزهرة أكثر منها في الرطب الرطب الطري. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٥٨).
- (٦) اللفاخ: هو اللفاخ في القانون في الطب ج ١ ص ٥٣٧.

الجلنار، معتدل الحر واليبس.  
 الياسمين الأصفر، حارّ يابس، والأبيض معتدل.  
 الآس<sup>(١)</sup>، بارد قابض.  
 البابونج، حارّ يابس.  
 الكافور، بارد يابس.

## الفصل السابع

### في الأدهان

دهن الحَلّ<sup>(٢)</sup>، معتدل الحر واليبس.  
 دهن الجوز، حارّ يابس.  
 دهن اللوز<sup>(٣)</sup>، معتدل الحر واللين.  
 دهن بزر الكتان<sup>(٤)</sup>، حارّ يابس.

---

(١) الآس: قال ابن البيطار في جامعة من جالينوس: هذا النبات أيضاً مركب من قوى متضادة والأكثر فيه الجوهر الأرضي البارد وفيه مع هذا شيء حار لطيف، فهو لذلك يجفف تجفيفاً قوياً وورقه وقصبانه وثمرته وعصارته ليس بينها في القبض كثر خلاف. ج ١ ص ٣٧.  
 (٢) دهن الحل: بالحاء المهملة، وهو دهن السمسم الذي لم ينزع عنه قشره. (الجامع ج ١ ص ٤٠٥).

(٣) دهن اللوز: وينقسم إلى قسمين (المر والحلو) والمر: يصلح لأوجاع الأرحام وانقلابها وأورامها الحارة، وأما الحلو فهو معتدل البرد كثر الرطوبة ينفع من ورم الثدي ووجع المثانة إذا نالتهما حرارة. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٩٧).  
 (٤) دهن بزر الكتان: هو بزر نبات نحو ذراع، دقيق الأوراق والساق، أزرق الزهر، وقشر أصله هو الكتان المعروف. (التذكرة ج ١ ص ١٨٤).



- دهن الزيت، حارّ يابس.
- دهن البنفسج<sup>(١)</sup>، معتدل البرد والرطوبة.
- دهن الورد<sup>(٢)</sup>، بارد قابض يابس.
- دهن الياسمين والنسترين، حارّان يابسان.
- دهن الخِلاف، معتدل الحر والبرد.
- دهن الخشخاش، بارد مخدر.
- دهن الشهدانج<sup>(٣)</sup>، حارّ يابس.
- دهن الخردل<sup>(٤)</sup>، حارّ يابس.
- دهن الفستق<sup>(٥)</sup>، حارّ لين.
- دهن النيلوفر<sup>(٦)</sup>، بارد رطب.
- دهن المرزنجوش، حارّ يابس.

---

(١) دهن البنفسج: إذا قطر الحديث منه في الإحليل سكن حرقة وحرقة المثانة وينفع من ييس الخواشيم وإذا حل فيه شمع أبيض ودهن به صدر الصبيان نفعمهم من السعال متفعة قوية. (بحر الجواهر).

(٢) دهن الورد: ألطف الأدهان البسيطة وأكثرها نفعاً. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٣٧٦).

(٣) دهن الشهدانج: وهو دهن العنب استخرجه على حسب استخراج سائر الأدهان، وهو حار يابس ينفع من وجع العصب وصلابة الرحم وانقباضه. (الجامع ج ١ ص ٤٠٢).

(٤) دهن الخردل: يؤخذ الخردل يدق دقاً ناعماً ويخلط بماء حار ويخلط به زيت ويعصر. (الجامع ج ١ ص ٤٠٠).

(٥) دهن الفستق: حار رطب ينفع من وجع الكبد عن رطوبة وغلظ. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٩٨).

(٦) دهن النيلوفر: هو بارد رطب، قالت الأطباء: منافعه كمنافع دهن البنفسج إلا أنه أقوى فعلاً منه في الصداع الحار. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٩١).

دهن السوسن<sup>(١)</sup>، حارّ يابس.

دهن النرجس<sup>(٢)</sup>، حارّ لين.

## الفصل الثامن

### في الطّيب

المسك قوي الحرارة و اليبوسة.

العنبر، ألين حرارة و يبساً منه.

العود الهندي، معتدل الحرارة و اليبوسة.

الكافور، بارد يابس بإفراط، وهو مركّب من جوهرين: أحدهما بارد،  
و الآخر يابس.

الصندل، معتدل البرد يابس.

الزعفران، حارّ يابس.

القُسْط<sup>(٣)</sup>، حارّ يابس.

(١) دهن السوسن: أجود ما يكون من دهن السوسن ما كان من البلاد التي يقال لها فليقا وما كان من مصر. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٨٣).

(٢) دهن النرجس: نافع لأوجاع المصّب، هو يوافق الصداع ويحلّل الأورام الصلبة الباردة في الحجاب إذا مرخ على الصدر، وينفع أوجاع المثانة وينفع وجع الآذان من البرد ومن الريح. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٨٤).

(٣) القُسْط: ثلاثة أصناف: أبيض خفيف يحذو اللسان مع طيب رائحته وهو الهندي، وأسود

الْقَرْنُفُلُ<sup>(١)</sup>، حَارَّ لَيْن.

جوز بوا، حَارَّ يَابَس.

السُّكَّ، بارد يَابَس.

السنبُل، معتدل الحر يَابَس.

السنا، حَارَّ لَيْن.

القاقلة<sup>(٢)</sup>، حَارَّة لَيِّنَة.

## الفصل التاسع

### في التوابل

الْكُرْبُورَةُ الْيَابَسَة، معتدل في الحر واليبس.

الكمون، والصعتر، والكرويا<sup>(٣)</sup>، والنانخواه، والشونيز، والفلفل،

خفيف أيضاً وهو الصيني، وأحمر وكله قطع خشبية تُجلب من نواحي الهند، قيل: شجر كالمود، وقيل: نجم لا يرتفع، وله ورق عريض ولعله الأظهر. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٥٨٤).

(١) القرنفل: هو ثمرة في جزيرة الهند وهو كالياسمين لكنه أشد سواداً منه، حار يابس في الثالثة، مفرج للقلب والمعدة والكبد والدماغ وسائر الأعضاء الباطنة، هاضم محلل للرياح، نافع من الاستسقاء واللحمى والقيء والغثيان ويحد البصر. (بحر الجواهر).

(٢) القاقلة: منها كبار، ومنها صفار، والكبار مثل اجوزة الصغيرة، أسود يتفرك عن حب أبيض يحذو اللسان كالكتابة فيه عطرية، والصفار مثل القرنفل في الشكل عطرة أيضاً. (القانون في الطب ج ١ ص ٦٤٢ - ٦٤٣).

(٣) الكرويا: بزر نبات معروف، تشبه أغصانه وورقه بالرجله إلا أن لون أغصانه وورقه الى

والدار صينيّ والزنجبيل، والخولنجان<sup>(١)</sup>، والأنجدان<sup>(٢)</sup> كلّها حارّة يابسة.

الخردل، حارّ يابس ينقي البلغم.  
السماق والمّصل والترنجبين، باردة يابسة.

## الفصل العاشر

### في الرواضير

الخل، بارد يابس.  
المُرّي<sup>(٣)</sup>، حارّ يابس.  
الثوم المربى بالخل، معين للهضم قليل الحرارة.  
وكذا البصل المربى بالخل العتيق، حارّ لطيف مدرّ للبول.  
الأشتر غاز<sup>(٤)</sup> غليظ.

الكمودة أميل، وقته قريبة الأحوال من الانيسون. (القانون في الطب ج ١ ص ٥٢٤).  
(١) الخولنجان: عروق متشعبة ذات عقد لونها بين السواد والحمرة شبيهة بأصول النوع الكبير من السعد المسمى بمجمية الأندلس بحقن وهذه العروق حريفة الطعم تجلب من الهند وفيها عطرية. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٣٥٤).

(٢) الانجدان: معرب كاف فارسية، وبالعراق هو الكاشم والمغرب المعروف، منه زومي ينبت بأرمينية وخراسان، وكل أبيض، وأسود وأصله أغلظ من الأصابع يتفرع كثيراً، وأوراقه كصفحة محرقة تحيط بجمة ذات زهر أبيض وبينها عساليج تخلف قرون اللويا فيها بزر كالعدس أسود حاد وأبيض لطيف. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ١٤٧).

(٣) المُرّي: من الأدوية القديمة التي استخرجها الكلدانيون والقبط، وأجوده المتخذ من دقيق الشعير والفتوتج البري المعمول صفاً، وهو حار يابس في الثالثة. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٦٥٧).

(٤) الأشتر غاز: هو اصل نبات ينبت بخراسان يطبخ مع اللحم بحسب التابل وقوته قوة

## الفصل الحادي عشر

### في الأنبذة والأشربة والربوب

أما الأنبذة، فنبذ العنب حارّ رطب، والعتيق، حارّ يابس.

نبذ الزبيب معتدل الحر والرطوبة نفاخ.

نبذ التمر والدُّبس، حارّ لين.

أما الأشربة والربوب، فالسكنجبين السُّكَّرِيّ الساذج بارد نافع للمعدة نافض للبلغم، و السكنجبين المتخذ بالاصول و البزور أكثر حرارة نافع للمعدة.

شراب البنفسج<sup>(١)</sup>، معتدل في الحر والبرد.

ورُب السفرجل والتفاح، باردان عاقلان للبطن.

رب الحصرم<sup>(٢)</sup>، بارد مسكن للعطش.

رب الرمان الحلو<sup>(٣)</sup>، حارّ جيد للمعدة، مسكن للغشي والعطش.

رب التوت، بارد رطب مطلق للطبيعة جيد للحرارة و نافع للخبثاق.

الانجذان. (الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ج ١ ص ٤٨).

(١) شراب البنفسج: هو في الأصح حار في الرطوبة واليبوسة إن عمل بالسكر، ومعتدل مطلقاً إن عمل بالعلس. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٤٨١).

(٢) رب الحصرم: ينفع من العطش والحميات الحارة والاستطلاق. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٣٩٢).

(٣) رب الرمان الحلو: يقوي المعدة وينفع من السعال. (تذكرة أولي الأبواب ج ١ ص ٣٩٢).

## الفصل الثاني عشر

### في الأنبيجات

الجلنجبين السكري، مقو للمعدة ملين مسخن لها، والعسلي، أقوى حرارة.

البنفسج المربي، معتدل الحرارة والبرودة ملين للبطن.

الزنجيل المربي بالعسل، مسخن للمعدة.

الهليلج الكابلي المربي بالعسل، مقو للمعدة حافظ للشباب.

و السفرجل و التفاح المريان المقويان للمعدة و القلب الحارة،

حاسبان للإسهال الصفراوي، الأترج المربي مسخن للمعدة.

## الفصل الثالث عشر

### في أحوال الطبخ

أما الأسفيداجات، فهي مليئة والخليات مجففة، والمركب منهما

مثل الزيرباج معتدلة، واللبنيات باردة، و المتخذة من المياه المعتدلة

كماء الحصرم و الرمان و السماق و التفاح فقوتها مثل قوة عصارتها.

وأما الحلواء، فالعسلي معين على الهضم، والعجيني غليظ مولد

للسدد.

## فهرس المصطلحات الطبية

الأركان، ١٧	المصورة، ٢٥	السحم، ٣٤
الأمزجة، ١٧	القيحف، ٣١	الغشاء، ٣٤
الاخلاط، ١٩	الجمجمة، ٣١	الجلد، ٣٤
العقوص، ٢٠	الزئذين، ٣١	السعر، ٣٤
الكشك، ٢٠	رُشغ، ٣١	الظفر، ٣٤
كَيْلُوسا، ٢٠	العنق، ٣١	العينان، ٣٥
بماساريقا، ٢٠	التزقوة، ٣١	القرنية، ٣٥
الثفل، ٢٢	الصدر، ٣١	العنية، ٣٥
الشرايين، ٢٣	الظهر، ٣٢	العنكبوتية، ٣٦
الأوردة، ٢٤	العجز، ٣٢	الرطوبة الجليدية، ٣٦
كالكلى، ٢٤	القَص، ٣١	الرطوبة الزجاجية، ٣٦
المعدة، ٢٤، ٣٨	الغانة، ٣٢	الشبكية، ٣٦
الطحال، ٢٤	المُصْغَص، ٣٢	المشيمية، ٣٦
الرئة، ٢٤	القدم، ٣٢	الصماخ، ٣٦
العظام، ٢٤	الغضروف، ٣٣	الرئة، ٣٧
الغضاريف، ٢٤	الأعصاب، ٣٣	القلب، ٣٧
الكبد، ٢٤	الأوتار، ٣٣	حجاب الصدر، ٣٨
القلب، ٢٤	الرباط، ٣٣	المرىء، ٣٨
الدماغ، ٢٣	العَصَلات، ٣٣	الأمعاء، ٣٨
الغاذية، ٢٥	الشرايين، ٣٤	البواب، ٣٨
النامية، ٢٥	الأوردة، ٣٤	الصائم، ٣٨
المولدة، ٢٥	اللحم، ٣٤	الدقاق، ٣٨





## فهرس الكتاب

الصفحة	الموضوع
٥	كلمة التحقيق
٨	نماذج من النسخ الخطية
١٢	مقدمة المؤلف
١٣	المقالة الأولى
١٣	في الأمور الطبيعية
١٥	الفصل الأول: في الأركان و الأمزجة
١٧	الفصل الثاني: في الاخلاط
٢١	الفصل الثالث: في الأعضاء
٢٢	الفصل الرابع: في القوى
٢٥	الفصل الخامس: في بقية الامور الطبيعية
٢٧	المقالة الثانية
٢٧	في التشريح
٢٩	الفصل الأول: في العظام
٣١	الفصل الثاني: في الأعضاء المفردة

الصفحة	الموضوع
٣٣	الفصل الثالث: في تشريح بعض الأعضاء المركبة كالدماع والعينين والاذنين واللسان.
٣٥	الفصل الرابع: في الرئة والقلب
٣٦	الفصل الخامس: في تشريح حجاب الصدر والمعدة والأمعاء.
٣٧	الفصل السادس: في الكبد والمَرارة والطَّحال.
٣٨	الفصل السابع: في تشريح بقية الأعضاء المركبة
٣٩	المقالة الثالثة
٣٩	في أحوال بدن الإنسان وأسبابها والعلامات الدالة عليها
٤١	الفصل الأول: في الصَّحة والمرض.
٤٣	الفصل الثاني: في الأسباب الضرورية المغيِّرة لأحوال أبدان الإنسان والحافِظة لها وهي ستّة أقسام
٤٧	الفصل الثالث: في الاسباب الممرّضة
٥٠	الفصل الرابع: في العلامات الدالة على أحوال بدن الإنسان من جهة المزاج
٥٢	الفصل الخامس: في العلامات الدالة على أحوال البدن من جهة الأخلاط

الصفحة	الموضوع
٥٣	المقالة الرابعة
٥٣	في النبض والتفسيرة
٥٥	الفصل الأول: في البسائط من النبض
٥٨	الفصل الثاني: في الأنواع المركبة من النبض
٦٠	الفصل الثالث: في ألوان البول
٦١	الفصل الرابع: في قوام البول ورائحته
	الفصل الخامس: في صفاء البول وكدورته وقلته وكثرته
٦٢	و زبديته
٦٣	الفصل السادس: في الرسوب
٦٥	المقالة الخامسة
٦٥	في تدبير الأصحاء وعلاج المرضى على وجه كلي
	الفصل الأول: في تدبير المأكول والمشروب ويسمى
٦٧	علم حفظ الصحة
٦٧	الفصل الثاني: في الرياضة والدلك
٦٨	الفصل الثالث: في تدبير الاستحمام
٧٠	الفصل الرابع: في تدبير النوم واليقظة

الصفحة	الموضوع
٧٠	الفصل الخامس: في التدبير بحسب الفصول
٧١	الفصل السادس: في تدبير الحُبلى والمُرْضِعة والأطفال
٧٢	الفصل السابع: في تدبير الصُّبيان والسُّبَّان والكهول والمشايع
٧٣	الفصل الثامن: في علاج المرضى
٧٥	الفصل التاسع: في الفصد والحجامة
٧٦	الفصل العاشر: في القيء والإسهال والحُقنة
٧٧	المقالة السادسة
٧٧	في أمراض الرأس
٧٩	الفصل الأول: في الصُّداع والشقيقة والدُّوار
٨٢	الفصل الثاني: في السُّرَّام
٨٣	الفصل الثالث: في الما ليخوليا
٨٤	الفصل الرابع: في الصرع
٨٥	الفصل الخامس: في السكتة
٨٦	الفصل السادس: في الفالج واللقوة والرُّعْشة والتشنُّج الرطب
٨٧	الفصل السابع: في الرُّكَّام

## الصفحة

## الموضوع

٨٧

الفصل الثامن: في الرَّمَد

٨٨

الفصل التاسع: في ضعف البصر و سيلان الدموع

٨٩

الفصل العاشر: في أوجاع الأذن

٩٠

الفصل الحادي عشر: في أمراض الأنف

٩١

الفصل الثاني عشر: في وجع الأسنان واللثة

٩١

الفصل الثالث عشر: في الخوانيق وورم اللهاة

٩٥

المقالة السابعة

٩٥

في أمراض الأعضاء من الصدر إلى أسفل السرة

٩٧

الفصل الأول: في السعال

٩٨

الفصل الثاني: في ذات الرية

٩٩

الفصل الثالث: في السَّلِّ و ذات الجنب

١٠٠

الفصل الرابع: في الربو

١٠٠

الفصل الخامس: في الخَفَقان

١٠١

الفصل السادس: في نَفَث الدم

١٠٢

الفصل السابع: في ضعف المعدة

١٠٤

الفصل الثامن: في الغشي

١٠٤

الفصل التاسع: في المَغْص

الصفحة	الموضوع
١٠٥	الفصل العاشر: في الفؤاق
١٠٦	الفصل الحادي عشر: في الهَيْضَة والإسهال
١٠٧	الفصل الثاني عشر: في الرَّجِير
١٠٨	الفصل الثالث عشر: في القولنج
١٠٩	الفصل الرابع عشر: في الدَّيدان
١١٠	الفصل الخامس عشر: في وجع الكبد
١١١	الفصل السادس عشر: في الاستسقاء
١١٢	الفصل السابع عشر: في وجع الطُّحال
١١٣	الفصل الثامن عشر: في اليرقان
١١٥	المقالة الثامنة
١١٥	في أمراض بقية الأعضاء
١١٧	الفصل الأول: في وجع الكليتين
١١٨	الفصل الثاني: في أمراض المثانة
١١٨	الفصل الثالث: في أمراض المقعدة
١١٩	الفصل الرابع: في خروج الماء من القضيب
١٢٠	الفصل الخامس: في أمراض الأنثيين
١٢٠	الفصل السادس: في الفتق

الصفحة	الموضوع
١٢١	الفصل السابع: في إفراط الطمث و ضعف الباء
١٢٢	الفصل الثامن: في الثَّقرِس و عِرْزُ النَّسا و جمع المفاصل و الحَدَبَة
١٢٣	الفصل التاسع: في الدَّوالي و داء الفيل
١٢٥	المقالة التاسعة
١٢٥	في الأمراض الَّتِي تَغْرِضُ لجميع البدن
١٢٧	الفصل الأول: في السعفة
١٢٧	الفصل الثاني: في البَهَق و البَرَص و الجُدام
١٢٨	الفصل الثالث: في الجِجَّة و الجَرَب
١٢٨	الفصل الرابع: في الشَّرَى و الحَصَف
١٢٩	الفصل الخامس: في الحَصْبَة و الجُدَرِيّ و الثالول
١٢٩	الفصل السادس: في الأورام
١٣٠	الفصل السابع: في السرطان و الخنازير
١٣١	الفصل الثامن: في الحُمَيَات

١٣٥

## المقالة العاشرة

١٣٥

في قوى الأظعمة و الأشربة المألوفة

١٣٧

الفصل الاول: في الحبوب

١٣٨

الفصل الثاني: في اللحوم و البيض

١٣٨

الفصل الثالث: في اللبنيات

١٣٩

الفصل الرابع: في البقول

١٤١

الفصل الخامس: في الفواكه

١٤٢

الفصل السادس: في الرّياجين

١٤٤

الفصل السابع: في الأدهان

١٤٦

الفصل الثامن: في الطّيب

١٤٧

الفصل التاسع: في التوابل

١٤٨

الفصل العاشر: في الرواضير

١٤٩

الفصل الحادى عشر: في الأنبذة و الأشربة و الربوب

١٥٠

الفصل الثاني عشر: في الأنبيجات

١٥٠

الفصل الثالث عشر: في أحوال الطبيع

١٥١

فهرس المصطلحات الطبية

١٥٣

فهرس المحتويات